

2-1. Вождение

Управление автомобилем ...	204
Выключатель зажигания (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска)	221
Выключатель зажигания (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)	225
Автоматическая трансмиссия	235
Ручная трансмиссия	244
Рычаг указателей поворота	249
Стояночный тормоз	250
Звуковой сигнал	251

2-2. Блок приборов

Приборы и указатели	252
Индикаторы и контрольные лампы	256
Многофункциональный дисплей (приборы неоптронного типа)	262
Многофункциональный дисплей (приборы оптронного типа)	268
Многофункциональный дисплей (вспомогательные приборы)	278

2-3. Использование световых приборов и стеклоочистителей

Переключатель фар	286
Переключатель противотуманных фар	298
Очистители и омыватель ветрового стекла	300
Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла	306
Переключатель очистителя фар	308

2-4. Использование других систем обеспечения движения

Круиз-контроль	310
Круиз-контроль с динамическим радаром	314
Датчик системы помощи при парковке Toyota	330
Система контроля области позади автомобиля (автомобили со вспомогательными приборами)	341
Система переднего и бокового обзора	346
Системы облегчения движения	358
Система подготовки к аварии	365

2-5. Информация о движении

Груз и багаж	373
Советы по вождению зимой	377

Подробные сведения об оборудовании, относящемся к движению в условиях бездорожья, таким как система полного привода, см. в "Руководстве по вождению в условиях бездорожья".

В целях обеспечения безопасности движения необходимо руководствоваться следующими инструкциями:

■ Запуск двигателя

→Стр. 221, 225

■ Трогание

Автоматическая трансмиссия

Шаг 1 Нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач в положение "D". (→Стр. 235)

Шаг 2 Отпустите стояночный тормоз. (→Стр. 250)

Шаг 3 Медленно отпустите педаль тормоза и плавно нажмите педаль акселератора для разгона автомобиля.

Ручная трансмиссия

Шаг 1 Нажмите педаль сцепления и переведите рычаг переключения передач в положение "1". (→Стр. 244)

Шаг 2 Отпустите стояночный тормоз. (→Стр. 250)

Шаг 3 Постепенно отпустите педаль сцепления. Одновременно плавно нажмите педаль акселератора для разгона автомобиля.

■ Остановка

Автоматическая трансмиссия

Шаг 1 При нахождении рычага переключения передач в положении "D" нажмите педаль тормоза.

Шаг 2 При необходимости включите стояночный тормоз. При остановке автомобиля на длительное время переведите рычаг переключения передач в положение "P" или "N". (→Стр. 235)

Ручная трансмиссия

Шаг 1 Полностью выжмите педаль сцепления и нажмите педаль тормоза.

Шаг 2 При необходимости включите стояночный тормоз.

При остановке автомобиля на длительное время переведите рычаг переключения передач в положение "N". (→Стр. 244)

■ Парковка автомобиля

Автоматическая трансмиссия

Шаг 1 При нахождении рычага переключения передач в положении "D" нажмите педаль тормоза.

Шаг 2 Включите стояночный тормоз. (→Стр. 250)

Шаг 3 Переведите рычаг переключения передач в положение "P". (→Стр. 235)

При парковке на склоне в случае необходимости подложите под колеса упоры.

Шаг 4 Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска двигателя

Поверните ключ зажигания в положение "LOCK" для выключения двигателя.

Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска двигателя

Нажмите переключатель "ENGINE START STOP" для выключения двигателя.

Шаг 5 Заприте дверь, убедившись в наличии ключа при себе.

Ручная трансмиссия

Шаг 1 Полностью выжмите педаль сцепления и нажмите педаль тормоза.

Шаг 2 Включите стояночный тормоз. (→Стр. 250)

Шаг 3 Переведите рычаг переключения передач в положение "N". (→Стр. 244)

При парковке на склоне переведите рычаг переключения передач в положение "1" или "R" (Задний ход). При необходимости подложите под колеса упоры.

Шаг 4 Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска двигателя

Поверните ключ зажигания в положение "LOCK" для выключения двигателя.

Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска двигателя

Нажмите переключатель "ENGINE START STOP" для выключения двигателя.

Шаг 5 Заприте дверь, убедившись в наличии ключа при себе.

Трогание вверх на крутом склоне**Автоматическая трансмиссия**

Шаг 1 Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен, и переведите рычаг переключения передач в положение "D".

Шаг 2 Плавно нажмите педаль акселератора.

Шаг 3 Отпустите стояночный тормоз.

Ручная трансмиссия

Шаг 1 Убедитесь в надежном включении стояночного тормоза, полностью выжмите педаль сцепления и переведите рычаг переключения передач в положение "1".

Шаг 2 Постепенно отпуская педаль сцепления, слегка нажмите педаль акселератора.

Шаг 3 Отпустите стояночный тормоз.

Вождение в дождливую погоду

● При вождении автомобиля в дождь соблюдайте осторожность, поскольку в плохую погоду ухудшается видимость, возможно запотевание стекол и дорога становится скользкой.

● Будьте особенно осторожны, когда дождь только начался, так как в это время дорога особенно скользкая.

● Во время дождя не следует двигаться по автомагистралям с высокой скоростью, так как при этом между колесами и поверхностью дороги может образоваться водяная пленка, резко снижающая эффективность рулевого управления и тормозов.

■ Обкатка нового автомобиля Toyota

Для продления срока службы автомобиля рекомендуется соблюдать следующие меры предосторожности:

- На протяжении первых 300 км:
избегайте резких остановок автомобиля.
- На протяжении первых 800 км:
не буксуйте прицеп.
- На протяжении первой 1000 км:
 - не эксплуатируйте автомобиль на слишком высокой скорости;
 - избегайте резких ускорений;
 - не переключайтесь слишком долго на низких передачах;
 - не двигайтесь подолгу с постоянной скоростью;
 - не двигайтесь с низкой скоростью на высокой передаче ручной трансмиссии.

■ Система стояночного тормоза типа "барабан в диске"

Данный автомобиль оборудован системой стояночного тормоза типа "барабан в диске".

Этот тип тормозной системы требует выполнения притирки тормозных колодок, которая должна осуществляться периодически или при каждой замене стояночных тормозных колодок и/или барабанов.

Операцию притирки тормозных колодок следует производить у авторизованного дилера или в ремонтной мастерской Toyota, либо в другой организации, имеющей соответствующую квалификацию и оснащение.

■ Время работы на холостом ходу перед остановкой двигателя (дизельный двигатель)

Во избежание повреждения турбонагнетателя после движения с высокой скоростью или преодоления подъема дайте двигателю поработать на холостом ходу.

Условия движения		Время работы на холостом ходу
Обычное движение в городе		Не требуется
Движение с высокой скоростью	Движение с постоянной скоростью припл. 80 км/ч	Припл. 20 с
	Движение с постоянной скоростью припл. 100 км/ч	Припл. 1 мин
Преодоление крутого подъема или движение с постоянной скоростью 100 км/ч или более (по гоночной трассе и т.п.)		Припл. 2 мин

■ Эксплуатация автомобиля за рубежом

Соблюдайте соответствующие законодательные нормы в отношении регистрации автомобиля и используйте топливо надлежащего качества.

(→Стр. 800)

■ Экологичное вождение (автомобили с автоматической трансмиссией)

Автомобили с приборами неоптронного типа



Автомобили с приборами опитронного типа



Включение индикатора экологичного вождения указывает на использование этого режима. В случае чрезмерного использования акселератора, что приводит к выходу за границы режима экологичного вождения, индикатор экологичного вождения отключится. (При нахождении рычага переключения передач в положении D.)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ При трогании автомобиля

На автомобилях с автоматической трансмиссией во время остановки с работающим двигателем всегда держите ногу на педали тормоза. Это позволит предотвратить самопроизвольное движение автомобиля.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ При движении автомобиля

- Не приступайте к вождению автомобиля, если вы не знакомы с расположением педалей тормоза и акселератора, чтобы не нажать неправильную педаль.
- Случайное нажатие на педаль акселератора вместо педали тормоза приведет к резкому ускорению, которое, в свою очередь, может привести к столкновению, в результате которого возможен смертельный исход или серьезные травмы.
- Когда при движении задним ходом водитель поворачивается назад, это затрудняет использование педалей. Используйте педали правильно.
- Сохраняйте правильное положение тела на водительском сиденье даже при небольшом перемещении автомобиля. Это позволит правильно нажимать педали тормоза и акселератора.
- Нажимайте педаль тормоза правой ногой. Нажатие педали тормоза левой ногой может привести к замедлению реакции в аварийной ситуации, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Не подлезайте близко и не останавливайтесь около огнеопасных материалов.
Выхлопная система и выхлопные газы могут быть очень горячими. Это может стать причиной возгорания при наличии поблизости огнеопасных материалов.
- На автомобилях с автоматической трансмиссией не позволяйте автомобилю откатываться назад, когда рычаг переключения передач находится в положении "D", или вперед, когда рычаг переключения передач находится в положении "R".
Это может привести к остановке двигателя или к ухудшению работоспособности тормозной системы и рулевого управления, в результате чего может произойти столкновение или повреждение автомобиля.
- Если в салоне автомобиля чувствуется запах выхлопных газов, откройте окна и убедитесь в том, что дверь багажника закрыта. Высокое содержание выхлопных газов в салоне автомобиля может вызвать сонливость водителя и привести к аварии и, в результате, к смерти или серьезному ущербу здоровью. Немедленно произведите осмотр автомобиля у любого авторизованного дилера или в ремонтной мастерской Toyota, либо в другой организации, имеющей соответствующую квалификацию и оснащение.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ При движении автомобиля

- На автомобилях с автоматической трансмиссией ни при каких обстоятельствах не переключайте рычаг переключения передач в положение "R" при движении автомобиля. Это может привести к серьезному повреждению трансмиссии и потере контроля над автомобилем.
- Ни при каких обстоятельствах не переключайте рычаг переключения передач в положение "R" при движении автомобиля вперед. Это может привести к серьезному повреждению трансмиссии и потере контроля над автомобилем.
- Не переводите рычаг переключения передач в положение "N" при движении автомобиля. Это может привести к потере эффективности торможения двигателем и, как результат, к столбованию.
- Не выключайте двигатель во время движения. При выключенном двигателе усилитель рулевого управления и усилитель тормозов не работают должным образом.
- Используйте торможение двигателем (переключение на более низкую передачу), чтобы поддержать безопасную скорость при движении вниз по крутому склону. Продолжительное использование тормозов может повлечь за собой перегрев тормозов и потерю их эффективности. (→Стр. 237)
- Не изменяйте положение рулевого колеса, сиденья или внутренних и наружных зеркал заднего вида во время движения. Это может привести к потере контроля над автомобилем, что, в свою очередь, чревато столбованием, в результате которого возможен смертельный исход или серьезные травмы.
- Постоянно следите за тем, чтобы пассажиры не высовывали руки, голову или другие части тела за пределы автомобиля, поскольку это может привести к смертельному исходу или серьезным травмам.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ При движении по скользкой дороге

- Резкое торможение, ускорение или поворот руля могут вызвать скольжение колес и затруднить управление автомобилем, что, в свою очередь, может привести к аварии.
- Резкое изменение оборотов двигателя, например во время торможения двигателем при переходе на повышенную или пониженную передачу, может вызвать занос автомобиля и привести к аварии.
- После проезда через лужу слегка нажмите педаль тормоза, чтобы убедиться в надежной работе тормозов. При влажных тормозных колодках эффективность торможения может снизиться. Намокание и снижение эффективности работы тормозов только с одной стороны автомобиля может повлиять на работу рулевого управления и привести к аварии.

■ При переключении передач

В случае автомобилей с автоматической трансмиссией не перемещайте рычаг коробки передач при нажатой педали акселератора. Перевод рычага в другие положения, кроме "P" или "N", может привести к неожиданно резкому ускорению автомобиля, которое может повлечь за собой столкновение и привести к смертельному исходу или тяжелым травмам.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ Если слышен визг или скрежет (признаки износа тормозных колодок)

Проверьте и замените тормозные колодки у любого авторизованного дилера или в ремонтной мастерской Toyota, либо в другой организации, имеющей соответствующую квалификацию и оснащение. Если вовремя не заменить колодки, это может привести к повреждению тормозного диска.

Если превышены предельные значения износа тормозных колодок или тормозных дисков, эксплуатировать автомобиль опасно.

■ Когда автомобиль остановлен

- Не разгоняйте двигатель на холостом ходу.

Если включена любая передача, кроме "P" (только для автомобилей с автоматической трансмиссией) или "N", автомобиль может внезапно и неожиданно ускориться, что чревато столкновением.

- Не оставляйте автомобиль на долгое время с включенным двигателем.

Если этой ситуации не избежать, припаркуйте автомобиль на открытой площадке и проследите за тем, чтобы выхлопные газы не проникали в салон автомобиля.

- В автомобиле с автоматической трансмиссией во избежание аварий вследствие скатывания автомобиля всегда держите нажатой педаль тормоза во время работы двигателя и при необходимости включайте стояночный тормоз.

- При остановке на склоне во избежание аварий вследствие скатывания автомобиля вперед или назад всегда держите нажатой педаль тормоза во время работы двигателя и при необходимости включайте стояночный тормоз.

- Избегайте работы двигателя на очень низких или очень высоких оборотах. Работа двигателя на высоких оборотах во время остановки автомобиля может привести к перегреву выхлопной системы, что, в свою очередь, может вызвать пожар, если поблизости находится воспламеняющийся материал.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ Когда автомобиль припаркован

- Не оставляйте очки, зажигалки, баллончики с аэрозолем или жестяные банки с напитками в автомобиле, когда паркуете его на солнце. Это чревато следующими последствиями:

- из зажигалки или баллончика с аэрозолем может просочиться газ, что может привести к пожару;
- температура внутри автомобиля может стать причиной деформации или растрескивания пластмассовых линз и пластмассовых элементов очков;
- жестяные банки с напитками могут лопнуть, вызывая разбрызгивание содержимого по салону автомобиля, что может вызвать короткое замыкание в электрических схемах.

- Не оставляйте в автомобиле зажигалки. При нахождении зажигалки в перчаточном ящике или на полу, при погрузке багажа или регулировке сиденья зажигалка может случайно загореться и стать причиной пожара.

- Не прикрепляйте присоски на ветровое стекло и боковые окна. Не устанавливайте контейнеры, например, с освежителями воздуха, на панель приборов или переднюю панель. Присоски и контейнеры могут действовать как линзы, что может стать причиной пожара в автомобиле.

- Не оставляйте дверь или окно открытым, если гнущее стекло покрыто металлизированной пленкой, например, серебристого цвета. Отражение солнечного света может создать условия, при которых стекло будет действовать как линза, что может стать причиной пожара.

- Всегда включайте стояночный тормоз, переводите рычаг переключения передач в положение "P" (только для автомобилей с автоматической трансмиссией), глушите двигатель и запирайте автомобиль.

Не оставляйте автомобиль без присмотра при работающем двигателе.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**■ Когда автомобиль припаркован**

- Не трогайте выхлопные трубы при работающем двигателе или сразу после его выключения. Это может вызвать ожоги.
- Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем около сугробов или во время снегопада. Если вокруг автомобиля с работающим двигателем вырастет сугроб, выхлопные газы могут накапливаться и проникать в салон автомобиля. Это может привести к смерти или серьезному ущербу здоровью.

■ Выхлопные газы

Выхлопные газы содержат опасный угарный газ (CO), не имеющий цвета и запаха. Вдыхание выхлопных газов может привести к смерти или серьезному ущербу здоровью.

- Если автомобиль находится в плохо проветриваемой зоне, заглушите двигатель. В замкнутом пространстве, например, в гараже, выхлопные газы могут накапливаться и проникать в салон автомобиля. Это может привести к смерти или серьезному ущербу здоровью.
- Выхлопную систему следует периодически проверять. При наличии отверстий или трещин, вызванных коррозией, а также при обнаружении поврежденных соединений или повышенном шуме выхлопа обязательно проверьте и отремонтируйте автомобиль у любого авторизованного дилера или в ремонтной мастерской Toyota, либо в другой организации, имеющей соответствующую квалификацию и оснащение. В противном случае выхлопные газы могут проникнуть в салон автомобиля и стать причиной смерти или нанесения серьезного ущерба здоровью.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**■ На время короткого сна в автомобиле**

Обязательно выключайте двигатель. В противном случае вы можете случайно переместить рычаг переключения передач или нажать педаль акселератора, что может привести к аварии или пожару вследствие перегрева двигателя. Кроме того, если автомобиль припаркован в плохо проветриваемой зоне, выхлопные газы могут накапливаться и проникать в салон автомобиля, что может привести к смерти или нанести серьезный ущерб здоровью.

■ Торможение

- При намокании тормозов ведите автомобиль более осторожно. Намокание тормозов приводит к увеличению тормозного пути, кроме того, возможно неравномерное торможение разных сторон автомобиля. Надежность удерживания автомобиля стояночным тормозом также может ухудшиться.
- При неработоспособности усилителя тормозов не приближайтесь к другим транспортным средствам и избегайте спусков или резких поворотов, требующих эффективного торможения. В этом случае торможение все еще возможно, но к педали тормоза необходимо прилагать большее усилие, чем обычно. Кроме того, увеличится тормозной путь автомобиля.
- Не нажимайте многократно педаль тормоза, если двигатель заглох. При каждом нажатии на педаль расходуется оставшийся резерв усилителя тормозов.
- Тормозная система состоит из 2 отдельных гидравлических контуров: если один из контуров выходит из строя, другой продолжает работать. В этом случае на педаль тормоза следует нажимать сильнее, чем обычно, а тормозной путь становится более длинным. Эксплуатация автомобиля только с одним работающим тормозным контуром недопустима. Немедленно отремонтируйте тормоза.

ВНИМАНИЕ!

■ При движении автомобиля

- На автомобилях с автоматической трансмиссией не используйте педаль акселератора или одновременно педаль акселератора и тормоза для удержания автомобиля на склоне.
- На автомобилях с ручной трансмиссией – не переключайте передачи, если педаль сцепления нажата не полностью. После переключения передачи не отпускайте педаль сцепления слишком резко. Это может вызвать повреждение механизма сцепления, трансмиссии и коробки передач.
- На автомобилях с ручной трансмиссией соблюдайте следующие правила, чтобы избежать повреждения механизма сцепления:
 - Не держите ногу на педали сцепления во время движения
 - это может привести к неполадкам в работе сцепления;
 - При трогании с места и начале движения вперед не используйте какие-либо иные передачи, кроме первой.
 - Это может вызвать повреждение сцепления.
 - Не используйте сцепление для удержания автомобиля при остановке на подъеме
 - это может привести к повреждению сцепления.
- На автомобилях с ручной трансмиссией не переключайте рычаг переключения передач в положение "R" (Задний ход), если автомобиль продолжает двигаться. Это может вызвать повреждение механизма сцепления, трансмиссии и коробки передач.

■ При парковке автомобиля

На автомобилях с автоматической трансмиссией всегда переводите рычаг переключения передач в положение "P". Несоблюдение этого указания может привести к переключению или внезапному ускорению автомобиля при случайном нажатии педали акселератора.

ВНИМАНИЕ!

■ Во избежание повреждения деталей автомобиля

- Не поворачивайте рулевое колесо до упора в том или ином направлении и не удерживайте его в крайних положениях в течение длительного времени. Это может вызвать повреждение насоса усилителя рулевого управления.
- При движении по ухабистой дороге ведите автомобиль настолько медленно, насколько это возможно, чтобы избежать повреждения колес, днища кузова и т.д.
- Только для дизельного двигателя: после движения с высокой скоростью или преодоления подъема обязательно дайте двигателю поработать на холостом ходу. Заглушите двигатель только после охлаждения турбоагрегата. В противном случае можно повредить турбоагрегат.

■ Если во время движения спускает колесо

Спущенная или поврежденная шина может стать причиной перечисленных ниже ситуаций, крепко удерживайте рулевое колесо и плавно нажимайте педаль тормоза, чтобы замедлить движение автомобиля:

- управление автомобилем может быть затруднено;
- в автомобиле возникнут ненормальные звуки и вибрация;
- появится ненормальный наклон автомобиля.

Сведения о действиях при спускании шины (→Стр. 729, 750)

ВНИМАНИЕ!

■ Если дороги затоплены

Не следует двигаться по дорогам, затопленным после сильных дождей и т.п. В противном случае автомобиль может получить следующие серьезные повреждения:

- остановка двигателя;
- короткое замыкание в электрических схемах;
- повреждение двигателя из-за попадания в него воды.

Если в результате движения по затопленной дороге произошло попадание воды в автомобиль, обязательно выполните следующие проверки у авторизованного дилера или в ремонтной мастерской Toyota, либо в другой организации, имеющей соответствующую квалификацию и оснащение:

- работу тормозов;
- изменение количества и качества масла и жидкостей, используемых в двигателе, трансмиссии, раздаточной коробке, дифференциалах и т.д.;
- состояние смазки карданного вала, подшипников и шарнирных соединений подвески (где это возможно), а также работу всех шарниров, подшипников и т.п.

Выключатель зажигания (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска)

■ Запуск двигателя

Автоматическая трансмиссия

- Шаг 1** Убедитесь в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз.
- Шаг 2** Убедитесь в том, что рычаг переключения передач находится в положении "Р".
- Шаг 3** Нажмите педаль тормоза.
- Шаг 4** Поверните ключ зажигания в положение "START" для запуска двигателя.

Ручная трансмиссия

- Шаг 1** Убедитесь в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз.
- Шаг 2** Убедитесь в том, что рычаг переключения передач находится в положении "N".
- Шаг 3** До конца выжмите педаль сцепления.
- Шаг 4** Поверните ключ зажигания в положение "START" для запуска двигателя.

■ Изменение положений ключа зажигания



1 "LOCK"

Рулевое колесо заблокировано, и ключ можно извлечь. (для автомобилей с автоматической трансмиссией: ключ можно извлечь только в том случае, если рычаг переключения передач находится в положении "P").

2 "ACC"

Можно пользоваться некоторыми электрическими приборами, например, аудиосистемой.

3 "ON"

Можно пользоваться всеми электрическими приборами.

4 "START"

Служит для запуска двигателя.



■ Поворот ключа из положения "ACC" в положение "LOCK"

Шаг 1 Переведите рычаг переключения передач в положение "P" (автоматическая трансмиссия) или "N" (ручная трансмиссия).
(→Стр. 235, 244)



Нажмите на ключ и поверните его в положение "LOCK".

■ Если двигатель не запускается

Возможно, не был отключен иммобилайзер двигателя. (→Стр. 143)

■ Если не удастся освободить фиксатор рулевого колеса



При запуске двигателя может показаться, что замок зажигания застрял в положении "LOCK". Для его высвобождения поверните ключ, слегка поворачивая рулевое колесо в любом направлении.

■ Функция напоминания о ключе

Если при открывании водительской двери ключ находится в замке зажигания в положении "LOCK" или "ACC", звучит сигнал, напоминающий о необходимости извлечь ключ.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**■ При запуске двигателя**

Всегда запускайте двигатель, находясь на сидении водителя. Ни при каких обстоятельствах не нажимайте педаль акселератора при запуске двигателя. Это может привести к столбовению, в результате которого возможен летальный исход или получение серьезных травм.

■ Меры предосторожности во время движения

Не поворачивайте ключ зажигания в положение "LOCK" при движении автомобиля.

Если в аварийной ситуации возникла необходимость заглушить двигатель во время движения автомобиля, переведите ключ зажигания только в положение "ACC". При остановке двигателя в время движения автомобиля может произойти авария.

⚠ ВНИМАНИЕ!**■ Предотвращение разрядки аккумулятора**

Не оставляйте ключ зажигания в положении "ACC" или "ON" в течение длительного времени при неработающем двигателе.

■ При запуске двигателя

- Не вращайте двигатель стартером дольше 30 с за одну попытку запуска. Иначе могут перегреться стартер и электропроводка.
- Не эксплуатировать двигатель на высоких оборотах, пока он не прогреется.
- Если возникают трудности при запуске двигателя или он часто глохнет, немедленно проверьте двигатель.

Выключатель зажигания (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

Выполнение следующих операций, когда электронный ключ находится у Вас, приводит к запуску двигателя или изменению режимов работы переключателя "ENGINE START STOP".

■ Расположение переключателя "ENGINE START STOP" Автомобиля с левым рулем**Автомобили с правым рулем**

■ Запуск двигателя

Автоматическая трансмиссия

Шаг 1 Убедитесь в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз.

Шаг 2 Убедитесь в том, что рычаг переключения передач находится в положении "P".

Шаг 3 Нажмите педаль тормоза.


Индикатор переключателя "ENGINE START STOP" загорится зеленым светом.

Если этот индикатор не загорается зеленым светом, запуск двигателя невозможен.

Шаг 4 Нажмите переключатель "ENGINE START STOP".

Двигатель проворачивается стартером до момента запуска, но не более 30 с.

Продолжайте нажимать педаль тормоза, пока не завершится запуск двигателя.

Только для дизельного двигателя: загорается индикатор .

Запуск двигателя производится после отключения этого индикатора.

Двигатель может быть запущен из любого режима.



Ручная трансмиссия

Шаг 1 Убедитесь в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз.

Шаг 2 Убедитесь в том, что рычаг переключения передач находится в положении "N".

Шаг 3 До конца выжмите педаль сцепления.


Индикатор переключателя "ENGINE START STOP" загорится зеленым светом.

Если этот индикатор не загорается зеленым светом, запуск двигателя невозможен.

Шаг 4 Нажмите переключатель "ENGINE START STOP".

Двигатель проворачивается стартером до момента запуска, но не более 30 с.

Продолжайте нажимать педаль сцепления, пока не завершится запуск двигателя.

Загорается индикатор . Запуск двигателя производится после отключения этого индикатора.

Двигатель может быть запущен из любого режима.

■ Выключение двигателя

Автоматическая трансмиссия

Шаг 1 Остановите автомобиль.

Шаг 2 Переведите рычаг переключения передач в положение P.

Шаг 3 Включите стояночный тормоз. (→Стр. 250)

Шаг 4 Нажмите переключатель "ENGINE START STOP".

Шаг 5 Отпустите тормозную педаль и убедитесь в том, что индикатор на переключателе "ENGINE START STOP" не горит.

Ручная трансмиссия

Шаг 1 Остановите автомобиль.

Шаг 2 Переведите рычаг переключения передач в положение N.

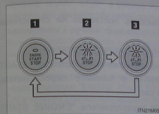
Шаг 3 Включите стояночный тормоз. (→Стр. 250)

Шаг 4 Нажмите переключатель "ENGINE START STOP".

Шаг 5 Отпустите тормозную педаль и убедитесь в том, что индикатор на переключателе "ENGINE START STOP" не горит.

■ Изменение режимов переключателя "ENGINE START STOP"

Режимы можно изменять, нажимая переключатель "ENGINE START STOP" при отпущенной педали тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) или педали сцепления (автомобили с ручной трансмиссией) (режим изменяется при каждом нажатии переключателя).

**1** Off (Выкл.)*

Возможно использование аварийной сигнализации.

2 Режим "ACCESSORY"

Можно пользоваться некоторыми электрическими приборами, например, аудиосистемой.

Цвет индикатора "ENGINE START STOP" меняется на янтарный.

3 Режим "IGNITION ON"

Можно пользоваться всеми электрическими приборами.

Цвет индикатора "ENGINE START STOP" меняется на янтарный.

* Если при выключении двигателя рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме "P", переключатель "ENGINE START STOP" устанавливается в режим "ACCESSORY", а не в режим "OFF" (только для автомобилей с автоматической трансмиссией).

Если при выключении двигателя рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме Р (автомобили с автоматической трансмиссией)

Если при выключении двигателя рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме Р, переключатель "ENGINE START STOP" вместо положения отключения будет переведен в режим ACCESSORY. Для перевода переключателя в положение отключения выполните следующие действия:

- Шаг 1** Убедитесь в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз.
- Шаг 2** Переведите рычаг переключения передач в положение Р.
- Шаг 3** Проверьте, что индикатор на переключателе "ENGINE START STOP" горит янтарным цветом, и нажмите переключатель "ENGINE START STOP" один раз.
- Шаг 4** Проверьте, что индикатор на переключателе "ENGINE START STOP" не горит.

■ Функция автоматического выключения питания

Автомобили с автоматической трансмиссией

Если автомобиль остается в режиме ACCESSORY или IGNITION ON (двигатель не работает) более часа с рычагом переключения передач в положении Р, переключатель "ENGINE START STOP" автоматически переходит в положение отключения. Однако эта функция не может полностью предотвратить разрядку аккумуляторной батареи. Не оставляйте автомобиль с переключателем "ENGINE START STOP" в режиме ACCESSORY или IGNITION ON в течение длительного времени при неработающем двигателе.

Автомобили с ручной трансмиссией

Если автомобиль остается в режиме ACCESSORY или IGNITION ON (двигатель не работает) более часа, переключатель "ENGINE START STOP" автоматически переходит в положение отключения. Однако эта функция не может полностью предотвратить разрядку аккумуляторной батареи. Не оставляйте автомобиль с переключателем "ENGINE START STOP" в режиме ACCESSORY или IGNITION ON в течение длительного времени при неработающем двигателе.

■ Действие переключателя "ENGINE START STOP"

При использовании переключателя "ENGINE START STOP" достаточно одного кратковременного сильного нажатия. Если нажать на переключатель неправильно, двигатель может не запуститься или режим переключателя "ENGINE START STOP" может не измениться. Нет необходимости нажимать и удерживать переключатель.

■ Разрядка элемента питания электронного ключа

→ Стр. 55

■ Условия, влияющие на работу системы

→ Стр. 50

■ Примечание к функции входа

→ Стр. 52

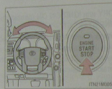
■ Если двигатель не запускается

Возможно, не был отключен иммобилайзер двигателя. (→Стр. 143)

■ Блокировка рулевого управления

После перевода переключателя "ENGINE START STOP" в положение отключения и открывания и закрывания дверей рулевое колесо блокируется вследствие работы функции блокировки рулевого управления. Повторный перевод переключателя "ENGINE START STOP" автоматически отменяет блокировку рулевого управления.

■ Если не удается освободить фиксатор рулевого колеса



Зеленый индикатор переключателя "ENGINE START STOP" мигает, и на многофункциональном дисплее отображается сообщение. Еще раз нажмите переключатель "ENGINE START STOP", одновременно поворачивая рулевое колесо влево-вправо.

■ Предотвращение перегрева мотора блокировки рулевого управления

Во избежание перегрева мотора блокировки рулевого управления его работу можно приостановить, если двигатель включается и отключается повторно в течение короткого промежутка времени. В этом случае не запускайте двигатель. Приблизительно через 10 секунд мотор блокировки рулевого управления возобновит работу.

■ Если индикатор переключателя "ENGINE START STOP" мигает янтарным цветом

Система может быть неисправна. Немедленно произведите осмотр автомобиля у любого авторизованного дилера или в ремонтной мастерской Toyota, либо в другой организации, имеющей соответствующую квалификацию и оснащение.

■ Если элемент питания электронного ключа разряжен

→Стр. 648

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ При запуске двигателя

Всегда запускайте двигатель, находясь на сидении водителя. Ни при каких обстоятельствах не нажимайте педаль акселератора при запуске двигателя. Это может привести к столкновению, в результате которого возможен летальный исход или получение серьезных травм.

■ Меры предосторожности при движении

Если автомобиль начинает проскальзывать вследствие отказа двигателя или других причин, не запирайте и не открывайте двери, пока автомобиль полностью не остановится в безопасном месте. В этом случае активация блокировки рулевого управления может привести к аварии, влекущей за собой серьезную травму или смертельный исход.

■ Выключение двигателя в экстренных ситуациях

Если в экстренной ситуации при движении автомобиля требуется выключить двигатель, нажмите переключатель "ENGINE START STOP" и удерживайте ее нажатой не менее 3 с.

Нажатие переключателя "ENGINE START STOP" во время движения допускается только в экстренных ситуациях. Остановка двигателя во время движения может привести к аварии.

ВНИМАНИЕ!

Предотвращение разрядки аккумулятора

- Не оставляйте переключатель "ENGINE START STOP" в режиме "ACCESSORY" или "IGNITION ON" в течение длительного времени при неработающем двигателе.
- Если горит индикатор на переключателе "ENGINE START STOP" переключатель "ENGINE START STOP" не отключен. При выходе из автомобиля всегда проверяйте, что переключатель "ENGINE START STOP" находится в положении отключения.
- В автомобилях с автоматической трансмиссией не останавливайте двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении, отличном от положения P. Если двигатель остановлен, когда рычаг переключения передач находится в другом положении, переключатель "ENGINE START STOP" не будет отключен, а перейдет в режим ACCESSORY. Если автомобиль оставлен в режиме ACCESSORY, возможна разрядка аккумуляторной батареи.

При запуске двигателя

- Не эксплуатируйте двигатель на высоких оборотах, пока он не прогреется.
- Если возникают трудности при запуске двигателя или он часто глохнет, немедленно проверьте двигатель.

Признаки неисправности переключателя "ENGINE START STOP"

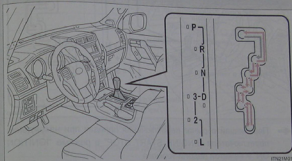
Если переключатель "ENGINE START STOP" работает не так, как обычно, например спешка заклипает, он, возможно, неисправен. Обратитесь к авторизованному дилеру или в ремонтную мастерскую Toyota, либо в другую организацию, имеющую надлежащую квалификацию и оснащение.

Автоматическая трансмиссия*

Выбирайте положение рычага переключения передач в соответствии с условиями движения.

Переключение передач

Стандартный вариант

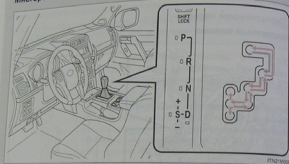


← Перемещайте рычаг переключения передач при нахождении ключа зажигания в положении "ON" и нажатой педали тормоза.

Перед переключением между положениями "P" и "D" убедитесь в том, что автомобиль неподвижен.

* При наличии

Многорежимный вариант



← Перемещайте рычаг переключения передач при нахождении переключателя "ENGINE START STOP" в режиме "IGNITION ON" и нажатой педали тормоза.

Перед переключением между положениями "P" и "D" убедитесь в том, что автомобиль неподвижен.

■ Назначение положений рычага переключения передач

Положение рычага переключения передач	Функция	
	Стандартный вариант	Многорежимный вариант
P	Парковка автомобиля/запуск двигателя	
R	Задний ход	
N	Нейтральное положение	
D	Обычное движение ^{*1}	
S	—	Движение в режиме "S" ^{*2} (→Стр. 240)
3	Положение торможения двигателем	—
2	Положение более мощного торможения двигателем	—
L	Положение максимального торможения двигателем	—

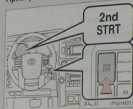
^{*1}: Чтобы уменьшить расход топлива и снизить уровень шума, переведите рычаг переключения передач в положение "D" для обычного движения.

^{*2}: Выбор диапазонов передач с использованием режима "S" ограничивает верхний предел возможных диапазонов коробки передач, управляет эффективностью торможения двигателем и предотвращает ненужные переключения на более высокую передачу.

■ Выбор режима начала движения со второй передачи

Режим начала движения со второй передачи предназначен для ускорения или движения по скользкой дороге, например по снегу.

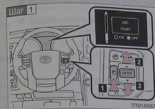
Приборы неоптичного типа



Нажмите кнопку "2nd STRT" (Начало движения со второй передачи).

Для отключения режима начала движения со второй передачи нажмите эту кнопку еще раз.

Приборы оптического типа



1 Нажмите кнопку вызова меню.

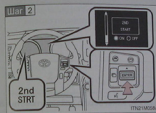
Многофункциональный дисплей переключится в режим электронного управления функциями.

2 Нажимайте переключатель "ENTER" вверх или вниз, пока не появится обозначение "2nd START".

Нажмите переключатель "ENTER" для выбора режима "ON" (Вкл.).
Отобразится обозначение "2nd STRT".

Каждое нажатие этой кнопки включает или отключает режим начала движения со второй передачи.

Для возврата к обычному изображению нажмите кнопку вызова меню.



Изменение диапазонов коробки передач в режиме "S" (многорежимный вариант)

При перемещении рычага переключения передач в положение "S" можно использовать следующим образом:



- 1 Для перехода на более высокую передачу
- 2 Для перехода на более низкую передачу

Исходный диапазон в режиме "S" автоматически устанавливается равным "4" в зависимости от скорости автомобиля. Однако, если при нахождении рычага переключения передач в положении "D" была использована функция "Al-SHIFT", то может быть выбран исходный диапазон "3". (→Стр. 242)

Диапазоны коробки передач и их функции

- Можно выбрать один из 5 уровней торможения двигателем.
- Более низкий диапазон переключения передач обеспечивает более эффективное торможение двигателем по сравнению с более высоким диапазоном; при этом также возрастают обороты двигателя.

Ограничения для перехода на более низкую передачу (стандартный вариант)

Максимально допустимые скорости.

Переключение на более низкую передачу	Режим раздаточной коробки	Максимальная скорость км/ч
3 → 2	H4	105
	L4	36
2 → 1	H4	51
	L4	10

Автоматическое отключение режима начала движения со второй передачи

Режим начала движения со второй передачи автоматически отключается при выключении двигателя после движения в этом режиме.

■ Режим "S" (многорежимный вариант)

Если установлен диапазон переключения "4" или ниже, то переводом рычага переключения передач в положение "+" можно установить диапазон переключения "5".

■ AI-SHIFT

Функция AI-SHIFT автоматически включает оптимальную передачу в соответствии с манерой вождения водителя и условиями движения.

Функция AI-SHIFT автоматически включается при установке рычага переключения передач в положение D. (многорежимный вариант: При переводе рычага переключения передач в положение S эта функция отключается.)

■ При движении с включенной системой круиз-контроля (или динамического радарного круиз-контроля) (многорежимный вариант)

Даже при переключении в положение "4" торможение двигателем в режиме "S" не производится. (→Стр. 310, 314).

■ Если рычаг переключения передач не удается вывести из положения "P" →Стр. 775

■ Если индикатор "S" не включается даже после перевода рычага переключения передач в положение "S" (многорежимный вариант)

Это может указывать на неисправность в автоматической трансмиссии. Немедленно произведите осмотр автомобиля у любого авторизованного дилера соответствующую квалификацию Toyota, либо в другой организации, имеющей (В таком случае трансмиссия работает так, как если бы рычаг переключения передач находился в положении "D".)

■ Предупреждающий звуковой сигнал ограничения переключения на более низкую передачу (режим "S" в многорежимном варианте)

В целях повышения безопасности движения и улучшения характеристик управляемости иногда переключение на более низкую передачу может быть запрещено. В некоторых обстоятельствах переключение на более низкую передачу невозможно даже при изменении положения рычага переключения передач. (предупреждающий звуковой сигнал подается два раза).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ При движении по скользкой дороге

Не используйте резкий разгон или резкое переключение передач.

Резкое изменение оборотов двигателя при торможении двигателем может вызвать занос автомобиля и привести к аварии.

■ Переключение передач
5-скоростная коробка передач



Перед переключением передач полностью выжмите педаль сцепления, затем медленно отпустите ее.

В случае затрудненного включения задней передачи переведите рычаг переключения передач в положение "N", кратковременно отпустите педаль сцепления, затем повторите попытку.

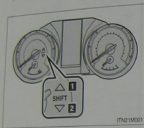
6-скоростная коробка передач



Перед переключением передач полностью выжмите педаль сцепления, затем медленно отпустите ее.

Индикатор переключения передачи (при наличии)

Индикатор переключения передачи помогает водителю снизить расход топлива и уменьшить вредные выбросы в окружающую среду в пределах возможностей двигателя.



- 1 Переключение на более высокую передачу
- 2 Переключение на более низкую передачу

Отображение индикатора переключения передачи

- Индикатор переключения передачи не отображается, если переключатель управления полным приводом находится в положении L4.
- Индикатор переключения передачи может не отображаться, если нога водителя находится на педали сцепления.

Максимально допустимые скорости при переключении на более низкие передачи

Соблюдайте следующие правила переключения на более низкую передачу во избежание работы двигателя на повышенных оборотах.

5-скоростная коробка передач

Положение рычага переключения передач	Максимальная скорость (км/ч)	
	Режим раздаточной коробки H4	Режим раздаточной коробки L4
1	45	17
2	112	44
3	119	46
4	165	67

6-скоростная коробка передач (модели с 5 дверьми)

Положение рычага переключения передач	Максимальная скорость (км/ч)	
	Режим раздаточной коробки H4	Режим раздаточной коробки L4
1	38	15
2	77	30
3	105	41
4	131	51
5	157	61

6-скоростная коробка передач (модели с 3 дверями)

Положение рычага переключения передач	Максимальная скорость (км/ч)	
	Режим раздаточной коробки H4	Режим раздаточной коробки L4
1	38	15
2	102	40
3	105	41
4	131	51
5	157	61

- Предупредительный звуковой сигнал движения задним ходом (автомобили с 6-скоростной трансмиссией)

При переводе рычага переключения передач в положение заднего хода (R) подается звуковой сигнал, предупреждающий водителя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Отображение индикатора переключения передачи

Ориентируйтесь на индикатор, но учитывайте фактические условия движения и состояние дорожного покрытия. Будьте рассудительны – в противном случае можно попасть в аварию.

Рычаг указателей поворота

Рычаг указателей поворота можно использовать для демонстрации следующих намерений водителя:



1 Правый поворот

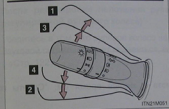
2 Левый поворот

3 Смена полосы движения вправо (переведите рычаг приблизительно на половину его хода и придержите его в этом положении)

Указатели правого поворота будут мигать до тех пор, пока Вы не отпустите рычаг.

4 Смена полосы движения влево (переведите рычаг приблизительно на половину его хода и придержите его в этом положении)

Указатели левого поворота будут мигать до тех пор, пока Вы не отпустите рычаг.



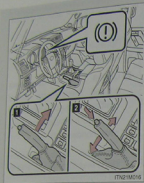
- Указатели поворота могут использоваться, когда

В автомобилях без интеллектуальной системы входа и запуска двигателя
Ключ зажигания находится в положении "ON".

В автомобилях с интеллектуальной системой входа и запуска двигателя
Переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме "IGNITION ON".

- Если индикатор мигает быстрее, чем обычно

Проверьте, не перегорела ли лампа в передних или задних указателях поворота.



- 1 Для включения стояночного тормоза полностью вытяните рычаг стояночного тормоза, нажимая педаль тормоза.
- 2 Для отключения стояночного тормоза немного приподнимите рычаг, нажмите расположенную на рычаге кнопку и полностью опустите рычаг.

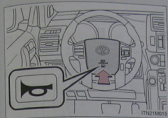
■ Использование в зимнее время


Об использовании стояночного тормоза в зимнее время см. "Советы по вождению зимой". (→Стр. 377)

⚠ ВНИМАНИЕ!

■ Перед началом движения

Полностью опустите стояночный тормоз. Движение автомобиля с включенным стояночным тормозом приведет к перегреву деталей тормозной системы, что может ухудшить эффективность торможения и увеличить износ тормозов.



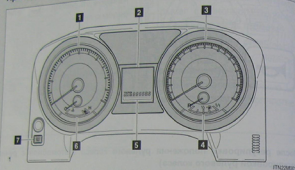
Для подачи звукового сигнала нажмите на символ  или рядом с ним.

■ После регулировки положения рулевого колеса (автомобили с ручной регулировкой рулевого колеса)

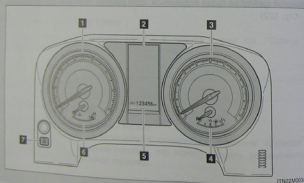
Убедитесь в том, что рулевое колесо надежно зафиксировано.

Звуковой сигнал не будет подаваться, если рулевое колесо не зафиксировано. (→Стр. 122)

Приборы неоптронного типа



Приборы оптронного типа



1 Тахометр

Отображает скорость вращения двигателя в оборотах в минуту.

2 Многофункциональный дисплей

→Стр. 262, 268

3 Спидометр

Показывает скорость автомобиля.

4 Указатель уровня топлива

Показывает количество топлива, остающегося в баке.

5 Одометр и маршрутный счетчик

Одометр: показывает общий пробег автомобиля.

Маршрутный счетчик: показывает пробег автомобиля с момента последнего обнуления счетчика. Счетчики А и В можно использовать для записи и отображения различных расстояний независимо друг от друга.

6 Указатель температуры охлаждающей жидкости

Показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя.

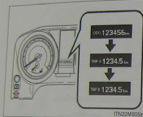
7 Кнопка переключения одометра и маршрутного счетчика

→Стр. 254

Переключение показаний дисплея

Прибор неоптичного типа (→Стр. 262)

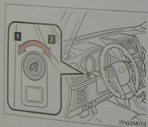
Приборы оптичного типа



Служит для переключения между показаниями одометра и маршрутного счетчика. Если при отображении маршрутного счетчика нажать эту кнопку и удерживать ее нажатой, показания счетчика обнуляются.

Управление освещением комбинации приборов

Яркость подсветки блока приборов можно регулировать поворотом этой рукоятки.



1 Темнее

2 Ярче

- Подсветка приборов и дисплея включается в следующих случаях

В автомобилях без интеллектуальной системы входа и запуска двигателя. Ключ зажигания находится в положении "ON".

В автомобилях с интеллектуальной системой входа и запуска двигателя. Переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме "IGNITION ON".

- Яркость подсветки блока приборов

Автомобили с приборами неоптичного типа

При включении переключателя света фар яркость немного уменьшается.

Автомобили с приборами оптичного типа

При включении переключателя света фар яркость немного уменьшается (если ручка регулировки не повернута до упора по часовой стрелке).

- При отсоединении и последующем присоединении клемм аккумулятора

Данные маршрутного счетчика обнуляются.

Если последним на экране отображался маршрутный счетчик, то после обнуления отображается экран ODO (Одометр).

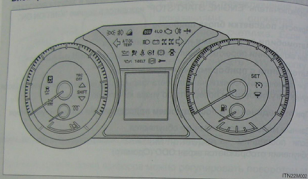
⚠ ВНИМАНИЕ!

- Предотвращение повреждения двигателя и его деталей

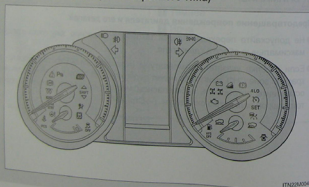
- Не допускайте перехода стрелки тахометра в красную зону, указывающую максимальные обороты двигателя.
- Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости находится в красной зоне ("H"), двигатель может перегреться. В таком случае немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте двигатель после того, как он полностью охладится. (→Стр. 787)

Индикаторы и контрольные лампы, расположенные в блоке приборов и на центральной панели, информируют водителя о состоянии различных систем автомобиля.

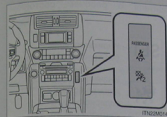
Блок приборов (приборы неоптистронного типа)



Блок приборов (приборы оптистронного типа)



Центральная панель



■ Индикаторы

Индикаторы информируют водителя о рабочем состоянии различных систем автомобиля.



Индикатор указателя поворота (→Стр. 249)



Индикатор дальнего света фар (→Стр. 286)



Индикатор задних фонарей (→Стр. 286)



Индикатор противотуманных фар (→Стр. 298)



Индикатор заднего противотуманного фонаря (→Стр. 298)



Лампа индикатора экологичного вождения (→Стр. 266, 275)



Индикатор переключения передачи (→Стр. 246)



Индикатор круиз-контроля (→Стр. 310, 314)



Индикатор "SET" (→Стр. 310, 314)



Индикатор динамического радарного круиз-контроля (→Стр. 314)



Индикатор пробуксовки*² (→Стр. 359)



Индикатор "VSC OFF"*² (→Стр. 360)



Индикатор "TRC OFF"*² (→Стр. 360)



Индикатор предпускового подогрева (→Стр. 226)



Индикатор режима Multi-terrain Select*²



Индикатор "Ползущего" режима*²



Индикатор системы помощи при спуске по склону*²



Индикатор работы автоматической трансмиссии в режиме трогания со второй передачи (→Стр. 238)



Индикатор полного привода с понижающей передачей*²



Индикатор блокировки заднего дифференциала*²



Индикатор блокировки межосевого дифференциала*²



Индикатор отключения подушки безопасности вручную (→Стр. 199)



Индикатор системы помощи при парковке Toyota (→Стр. 330)



Индикатор "AFS OFF" (→Стр. 293)

*1. Эти индикаторы загораются, когда ключ зажигания переведен в положение "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска двигателя) или переключатель "ENGINE START STOP" переведен в режим "IGNITION ON" (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска двигателя) для указания на выполнение проверки системы. После запуска двигателя или по прошествии нескольких секунд они гаснут. Если какие-либо индикаторы не загораются или не гаснут, соответствующая система может быть неисправной. Немедленно произведите осмотр автомобиля у любого авторизованного дилера или в ремонтной мастерской Toyota, либо в другой организации, имеющей соответствующую квалификацию и оснащение.

*2. См. "Руководство по вождению в условиях бездорожья"

■ Контрольные лампы

Контрольные лампы информируют водителя о сбоях в работе различных систем автомобиля (→Стр. 693).



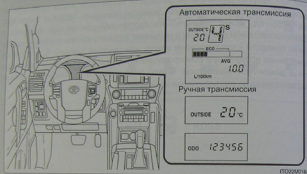
* Эти индикаторы загораются, когда ключ зажигания переведен в положение "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска двигателя) или переключатель "ENGINE START STOP" переведен в режим "IGNITION ON" (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска двигателя) для указания на выполнение проверки системы. После запуска двигателя или по прошествии нескольких секунд они гаснут. Если какие-либо индикаторы не загораются или не гаснут, соответствующая система может быть неисправной. Немедленно произведите осмотр автомобиля у любого авторизованного дилера или в ремонтной мастерской Toyota, либо в другой организации, имеющей соответствующую квалификацию и оснащение.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ Если не загорается предупреждающий сигнал одной из систем обеспечения безопасности движения

Если при запуске двигателя не загорается контрольная лампа какой-либо из систем обеспечения безопасности движения (например, ABS/Multi Terrain ABS или SRS), это может означать, что соответствующая система находится в неработоспособном состоянии и не сможет защитить вас при столкновении, что может привести к смертельному исходу или тяжелым травмам. В этом случае немедленно произведите осмотр автомобиля у любого авторизованного дилера или в ремонтной мастерской Toyota, либо в другой организации, имеющей соответствующую квалификацию и оснащение.

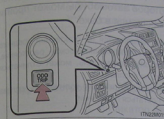
Многофункциональный дисплей предоставляет водителю различную информацию, относящуюся к управлению автомобилем, включая температуру наружного воздуха.



- Индикация температуры наружного воздуха (→Стр. 564)
- Индикация показаний одометра/маршрутного счетчика (→Стр. 263)
- Информация о поездке (→Стр. 263)

Показывает расстояние до дозаправки, расход топлива и прочую информацию, относящуюся к данной поездке.
- Отображение выбранной передачи и диапазона рычага переключения передач (при наличии) (→Стр. 235)
- Индикатор зоны экологичного вождения (при наличии) (→Стр. 266)

Переключение режима дисплея



Режим отображения можно переключать, нажимая кнопку "ODO/TRIP".

Отображаемая информация

■ Одометр



Показывает общий пробег автомобиля.

■ Маршрутные счетчики А и В



Показывает пробег автомобиля с момента последнего обнуления счетчика. Счетчики А и В можно использовать для записи и отображения различных расстояний независимо друг от друга.

Для обнуления удерживайте кнопку нажатой.

■ Расстояние до дозаправки



Показывает расчетное максимальное расстояние, которое автомобиль может пройти на топливе, имеющемся в баке.

- Это расстояние определяется на основании среднего расхода топлива. Поэтому фактическое расстояние, которое может пройти автомобиль, может отличаться от показываемого на дисплее.
- При добавлении в бак небольшого количества топлива показания могут остаться прежними.

■ Текущий расход топлива



Показывает текущий расход топлива.

■ Индикатор зоны экологичного вождения* (→Стр. 266) и средний расход топлива



Показывает средний расход топлива с момента обнуления показаний.

Эти показания можно обнулить, нажав при отображении среднего расхода топлива кнопку "ODO/TRIP" и удерживая ее нажатой в течение более 1 с.

■ Средняя скорость автомобиля



Показывает среднюю скорость автомобиля с момента запуска двигателя или обнуления показаний.

Эти показания можно обнулить, нажав при отображении средней скорости автомобиля кнопку "ODO/TRIP" и удерживая ее нажатой в течение более 1 с.

■ Экран настройки индикатора зоны экологичного вождения*

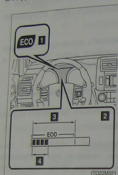


Индикатор зоны экологичного вождения можно включать и отключать.

Для включения/отключения индикатора зоны экологичного вождения нажмите при отображении экрана настройки индикатора зоны экологичного вождения кнопку "ODO/TRIP" и удерживайте ее нажатой в течение более 1 с.

*. Отображается только на автомобилях с автоматической трансмиссией.

■ Индикатор экологичного режима



- 1 Лампа индикатора экологичного вождения
Эта лампа загорается, если при разгоне соблюдаются условия, снижающие вред, наносимый окружающей среде (экологичное вождение).
- 2 Индикатор зоны экологичного вождения
Отображает диапазон экологичного вождения с учетом текущего значения коэффициента, основанного на использовании педали акселератора.
- 3 Зона экологичного вождения
- 4 Значение коэффициента экологичного вождения, основанное на использовании педали акселератора
В случае выхода автомобиля из диапазона экологичного вождения правая часть дисплея зоны экологичного вождения начинает мигать и лампа индикатора экологичного вождения гаснет.

Индикатор экологичного режима работает, когда рычаг переключения передач находится в положении "D".

Индикатор экологичного режима не работает, когда для автомобиля выбран режим начала движения со второй передачи.

- При отсоединении и последующем присоединении клемм аккумулятора будут обнулены следующие данные:

- Маршрутный счетчик
- Средний расход топлива
- Средняя скорость автомобиля

Если до обнуления на дисплее отображался маршрутный счетчик, то после него на экране появляется экран ODO (Одометр).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Информационный дисплей при низких температурах (автомобили с автоматической трансмиссией)

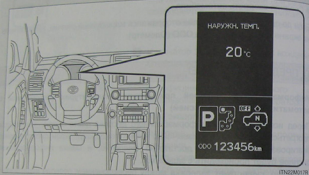
Перед использованием информационного дисплея дайте салону автомобиля прогреться. В условиях чрезвычайно низких температур экран дисплея может реагировать на команды достаточно медленно, и смена информации на дисплее будет происходить с задержкой. Например, существует задержка между переключением передач водителем и отображением на дисплее номера включенной передачи. В результате этой задержки водитель может снова переключить передачу на более низкую, что может привести к быстрому и чрезмерному торможению двигателем и стать причиной аварии с получением тяжелых травм или смертельным исходом.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Работа многофункционального дисплея при низкой температуре

Перед использованием информационного дисплея дайте салону автомобиля прогреться. В условиях чрезвычайно низких температур экран дисплея может реагировать на команды достаточно медленно, и смена информации на дисплее будет происходить с задержкой.

Многофункциональный дисплей предоставляет водителю различную информацию, относящуюся к управлению автомобилем, включая температуру наружного воздуха.



- Информация о поездке (→Стр. 269)

Показывает расстояние до дозаправки, расход топлива и прочую информацию, относящуюся к данной поездке.

- Содержимое режима настройки электронных функций (→Стр. 272)
- Другие компоненты (→Стр. 273)

Переключение режима дисплея



1 Переключатель меню

Позволяет менять режимы: режим настройки электронных функций, режим персональной настройки или возврат в режим нормального отображения.

2 Переключатель "ENTER"

Позволяет менять элементы информации о поездке. Этот переключатель также используется для включения/отключения режима настройки электронных функций и для изменения параметров персональной настройки.

Отображаемая информация

■ Информация о поездке

Элементы информации о поездке можно переключать нажатием переключателя "ENTER" вверх и вниз.

- Угол поворота передних колес



Показывает направление передних колес.

Отображаются по 3 разных положения колеса для поворота влево и вправо в соответствии с углом поворота колес.

● Расстояние до дозаправки

ТОПЛИВА НА

123 km

Показывает расчетное максимальное расстояние, которое автомобиль может пройти на топливе, имеющемся в баке.

- Это расстояние определяется на основании среднего расхода топлива. Поэтому фактическое расстояние, которое может пройти автомобиль, может отличаться от показываемого на дисплее.
- При добавлении в бак небольшого количества топлива показания могут остаться прежними.

● Средний расход топлива после заправки

СРЕДН. РАСХ. ТОПЛИВА

10.0 L/100km

Показывает средний расход топлива с момента последней заправки автомобиля.

● Текущий расход топлива

ТЕКУЩИЙ РАСХОД



Показывает текущий расход топлива.

● Средний расход топлива

СРЕДНИЙ РАСХОД

10.0 L/100km

Показывает средний расход топлива с момента обнуления показаний.

Эти показания можно обнулить, нажав при отображении среднего расхода топлива кнопку "ENTER" и удерживая ее нажатой в течение более 1 с.

● Средняя скорость автомобиля

СРЕДНЯЯ СКОРОСТЬ

50 km/h

Показывает среднюю скорость автомобиля с момента запуска двигателя или обнуления показаний.

Эти показания можно обнулить, нажав при отображении средней скорости автомобиля кнопку "ENTER" и удерживая ее нажатой в течение более 1 с.

● Прошедшее время

ВРЕМЯ РАБОТЫ

12:00

Показывает время, прошедшее с момента последнего обнуления этого показателя.

Эти показания можно обнулить, нажав при отображении истекшего времени кнопку "ENTER" и удерживая ее нажатой в течение более 1 с.

● Температура наружного воздуха



Показывает температуру наружного воздуха

Диапазон отображаемых температур: от -40 до +50 °C

● Выключение дисплея

Отображается пустой экран.

● Индикатор зоны экологичного вождения

→Стр. 275

■ Содержимое режима настройки электронных функций

● Режим движения по различным покрытиям (при наличии)

→См. "Руководство по вождению в условиях бездорожья".

● Система помощи при парковке Toyota (при наличии) (→Стр. 330)

● Адаптивная система переднего освещения (AFS) (при наличии) (→Стр. 293)

● Режим начала движения со второй передачи (при наличии) (→Стр. 238)

■ Другие функции

● Отображение выбранной передачи и диапазона рычага переключения передач (при наличии) (→Стр. 235)

● Экран для задней пневматической подвески с регулируемой высотой (при наличии)

→См. "Руководство по вождению в условиях бездорожья".

● Экран для режима движения по различным покрытиям (при наличии)

→См. "Руководство по вождению в условиях бездорожья".

● Экран системы помощи при парковке Toyota (при наличии)* (при наличии) (→Стр. 330)

● Экран "Ползущего" режима* (при наличии)

→См. "Руководство по вождению в условиях бездорожья".

● Экран системы динамического радарного круиз-контроля* (при наличии) (→Стр. 314)

● Предупреждающие сообщения (→Стр. 705)

Сообщения появляются автоматически при сбое в работе одной из систем автомобиля.

● Персональная настройка

Параметры системы (например, язык вывода) можно изменить. (Персонально настраиваемые функции →Стр. 828)

*: Отображаются автоматически при использовании системы

- Режим настройки электронных функций можно включить/выключить, если

Переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме "IGNITION ON".

- Экран проверки системы

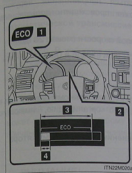
После перевода переключателя "ENGINE START STOP" в режим "IGNITION ON" во время проверки работы системы отображается надпись "TOYOTA". После завершения проверки системы снова отображается обычный экран.

- Условия для выхода из режима настройки электронных функций

Режим настройки электронных функций автоматически выключается в следующих ситуациях:

- Нажатие переключателя меню
- Начинает работу система помощи при парковке Toyota
- Включается "ползущий" режим
- Включается динамическая радарная система круиз-контроля
- После отображения экрана режима настройки электронных функций появляется предупреждающее сообщение

- Индикатор режима экологичного вождения



- 1 Лампа индикатора экологичного вождения
Эта лампа загорается, если при разгоне соблюдаются условия, снижающие вред, наносимый окружающей среде (экологичное вождение).
- 2 Индикатор зоны экологичного вождения
Отображает диапазон экологичного вождения с учетом текущего значения коэффициента, основанного на использовании педали акселератора.
- 3 Зона экологичного вождения
- 4 Значение коэффициента экологичного вождения, основанное на использовании педали акселератора
В случае выхода автомобиля из диапазона экологичного вождения правая часть дисплея зоны экологичного вождения начинает мигать и лампа индикатора экологичного вождения гаснет.

Индикатор экологичного режима работает, когда рычаг переключения передач находится в положении "D".
Индикатор экологичного режима не работает, когда для автомобиля выбран режим начала движения со второй передачи.

■ Температура наружного воздуха

В следующих ситуациях может отображаться неправильная наружная температура или изменение показаний может происходить дольше, чем обычно.

- Когда автомобиль стоит или движется на малой скорости (менее 20 км/ч).
- При резком изменении наружной температуры (при въезде в гараж, туннель и т.п. или выезде из них).

■ Если отображается значок “—” или “E”

Система может быть неисправна. Обратитесь к авторизованному дилеру или в ремонтную мастерскую Toyota, либо в другую организацию, имеющую соответствующую квалификацию и оснащение.

■ При отсоединении и последующем присоединении клемм аккумулятора

Будут обнулены следующие данные:

- Средний расход топлива после заправки
- Средний расход топлива
- Средняя скорость автомобиля
- Прошедшее время

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ Информационный дисплей при низких температурах (автомобили с автоматической трансмиссией)

Перед использованием информационного дисплея дайте салону автомобиля прогреться. В условиях чрезвычайно низких температур экран дисплея может реагировать на команды достаточно медленно, и смена информации на дисплее будет происходить с задержкой.

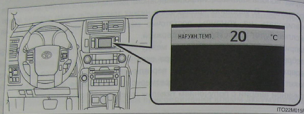
Например, существует задержка между переключением передач водителем и отображением на дисплее номера включенной передачи. В результате этой задержки водитель может снова переключить передачу на более низкую, что может привести к быстрому и чрезмерному торможению двигателем и стать причиной аварии с получением тяжелых травм или смертельным исходом.

⚠ ВНИМАНИЕ!

■ Работа multifunctional дисплея при низкой температуре

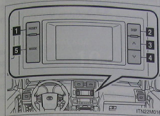
Перед использованием информационного дисплея дайте салону автомобиля прогреться. В условиях чрезвычайно низких температур экран дисплея может реагировать на команды достаточно медленно, и смена информации на дисплее будет происходить с задержкой.

Многофункциональный дисплей предоставляет водителю различную информацию, относящуюся к управлению автомобилем, включая температуру наружного воздуха.



- Индикация температуры наружного воздуха (→Стр. 279)
- Система отображения заднего вида (при наличии) (→Стр. 341)
Отображается автоматически при перемещении рычага переключения передач в положение "R".
- Система Multi-terrain Monitor (при наличии)
→См. "Руководство по вождению в условиях бездорожья".
- Монитор переднего и бокового обзора (при наличии) (→Стр. 346)
- Информация о поездке (→Стр. 279)
Показывает расстояние до дозаправки, расход топлива и прочую информацию, относящуюся к данной поездке.
- Датчики системы помощи при парковке Toyota (при наличии) (→Стр. 330)

Переключение режима дисплея

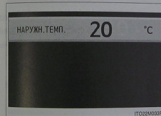


Отображаемые элементы можно переключать нажатием на кнопку "MODE".

- 1 Переключатель "RESET"
- 2 Переключатель "DISP"
- 3 Переключатель "A"
- 4 Переключатель "V"
- 5 Переключатель "MODE"

Отображаемая информация

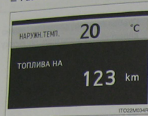
■ Температура наружного воздуха



Показывает температуру наружного воздуха.

Диапазон отображаемых температур: от -40 до +50 °C.

■ Расстояние до дозаправки

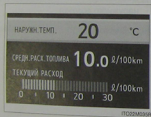


Показывает максимальное расчетное расстояние, которое автомобиль может пройти на топливе, имеющемся в баке.

Это расстояние определяется на основании среднего расхода топлива. Поэтому фактическое расстояние, которое может пройти автомобиль, может отличаться от показываемого на дисплее.

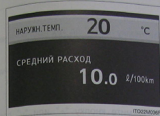
При добавлении в бак небольшого количества топлива показания могут остаться прежними.

■ Средний расход топлива после заправки и текущий расход топлива



Показывает средний расход топлива с момента последней заправки автомобиля и уровень текущего расхода топлива

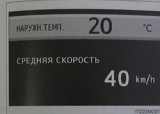
■ Средний расход топлива



Показывает средний расход топлива с момента обнуления показаний

Для обнуления этого показателя нажмите и удерживайте нажатой кнопку "RESET" при отображении среднего расхода топлива.

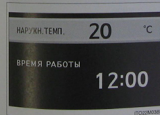
■ Средняя скорость автомобиля



Показывает среднюю скорость автомобиля с момента последнего обнуления этого показателя

Для обнуления этого показателя нажмите и удерживайте нажатой кнопку "RESET" при отображении средней скорости автомобиля.

■ Прошедшее время



Показывает время, прошедшее с момента последнего обнуления этого показателя

Для обнуления этого показателя нажмите и удерживайте нажатой кнопку "RESET" при отображении прошедшего времени.

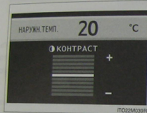
Настройка индикации

■ Настройка информационного дисплея

Для настройки дисплея нажимайте кнопку "DISP" до тех пор, пока не появится нужный элемент.

При отсутствии действий пользователя в течение примерно 10 секунд дисплей автоматически возвращается к отображению предыдущего экрана.

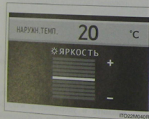
● Настройка контрастности



Нажмите кнопку "▲" или "▼" для регулировки контрастности.

- + : увеличение
- : уменьшение

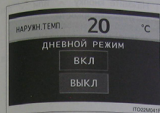
● Настройка яркости



Нажмите кнопку "▲" или "▼" для регулировки яркости.

- + : ярче
- : темнее

● Установка дневного режима



Нажмите кнопку "▲" или "▼" для установки дневного режима (ON) или его выключения (OFF).

■ Настройка изображения мониторов

Для настройки изображения нажимайте кнопку "DISP" до тех пор, пока не появится нужный элемент.

При отсутствии действий пользователя в течение примерно 10 секунд дисплей автоматически возвращается к отображению предыдущего экрана.

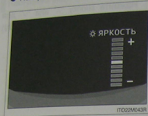
● Настройка контрастности



Нажмите кнопку "▲" или "▼" для регулировки контрастности.

- + : увеличение
- : уменьшение

● Настройка яркости



Нажмите кнопку "+" или "-" для регулировки яркости.

+: ярче
-: темнее

■ Жидкокристаллический дисплей

На дисплее могут быть видны небольшие темные или светлые точки. Это явление характерно для жидкокристаллических дисплеев и не препятствует работе с дисплеем.

■ Температура наружного воздуха

В следующих ситуациях правильная наружная температура может не отображаться или изменение показаний может происходить дольше, чем обычно.

- При торможении или движении на низкой скорости (менее 20 км/ч)
- При резком изменении наружной температуры (при въезде в гараж, туннель и т.п. или выезде из них)

■ Если на экране вывода наружной температуры отображается значок "—" или "E"

Система может быть неисправна. Обратитесь к авторизованному дилеру или в ремонтную мастерскую Toyota, либо в другую организацию, имеющую соответствующую квалификацию и оснащение.

■ При отсоединении и последующем присоединении клемм аккумулятора будут обнулены следующие данные и параметры:

- Средний расход топлива после заправки
- Средний расход топлива
- Средняя скорость автомобиля
- Прошедшее время

■ Персональная настройка

Можно выбрать язык вывода.

(Персонально настраиваемые функции → Стр. 828)

⚠ ВНИМАНИЕ!

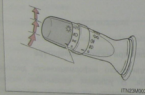
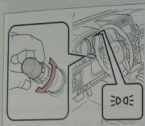
■ Работа многофункционального дисплея при низкой температуре

Перед использованием жидкокристаллического информационного дисплея сначала прогрейте салон автомобиля. В условиях чрезвычайно низких температур экран дисплея может реагировать на команды достаточно медленно, и смена информации на дисплее будет происходить с задержкой.

Переключатель фар

Фарами можно управлять в ручном или автоматическом режиме.

Световые приборы включаются поворотом переключателя на конце рычага следующим образом:

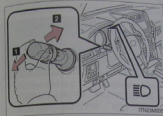


☞ Включение передних габаритных и задних фонарей, освещения номерного знака и подсветки панели приборов.

☞ Включение фар и всех вышеупомянутых световых приборов.

AUTO Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска двигателя: фары и другие световые приборы включаются и выключаются автоматически (когда ключ зажигания установлен в положение "ON").
Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска двигателя: фары, передние габаритные огни и другие световые приборы включаются и выключаются автоматически (когда переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме "IGNITION ON").

Включение фар дальнего света



1 Чтобы перейти на дальний свет при включенном ближнем свете, переведите рычаг в направлении от себя.

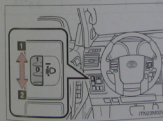
Для выключения дальнего света переведите рычаг в среднее положение в направлении к себе.

2 Чтобы подать сигнал кратковременным включением дальнего света, потяните рычаг на себя и отпустите его.

Сигнализировать дальним светом фар можно как при включенных, так и при выключенных фарах.

Ручной регулятор высоты света фар (при наличии)

Высоту света фар можно регулировать в зависимости от количества пассажиров и загрузки автомобиля.



1 Подъем луча света фар

2 Опускание луча света фар

■ Рекомендации по настройке регулятора

Автомобиль категории M1* без пневматической подвески, оснащенной функцией электронного управления

Количество пассажиров и загруженный багаж		Положение регулятора	
Пассажиры	Загрузка багажника	Модели с 9 сиденьями	Модели с 5 дверьми, 7 сиденьями
Только водитель или водитель и пассажир на переднем сиденье	Нет	0	0
Водитель, передний пассажир и все пассажиры на задних сиденьях, включая самые дальние сиденья	Нет	1	1
Заняты все сиденья	Нет	2,5	2
Заняты все сиденья	Полная загрузка багажника	3,5	2,5* ¹ 3* ² 3,5* ³
Водитель	Полная загрузка багажника	3,5	2,5* ¹ 3,5* ^{2,3}

*1. Автомобили с 18-дюймовыми шинами с дополнительным топливным баком из ряда следующих моделей:

KDJ150L-GKAEY, KDJ150L-GKFEY, GRJ150L-GKAEK

*2. Автомобили с 18-дюймовыми шинами из ряда следующих моделей: GRJ150R-GKAEKW, GRJ150L-GKAEKW, KDJ150R-GKFEYW, KDJ150R-GKAEYW, KDJ150L-GKFEYW, KDJ150L-GKAEYW и автомобили с 18-дюймовыми шинами без дополнительного топливного бака, автомобили с KDJ150L-GKAEY, KDJ150L-GKFEY, GRJ150L-GKAEK

*3. Автомобили с 17-дюймовыми шинами из ряда следующих моделей: TRJ150L-GKPEK, TRJ150L-GKMEK, GRJ150R-GKAEKW, GRJ150L-GKAEKW, KDJ150R-GKFEYW, KDJ150R-GKAEYW, KDJ150L-GKFEYW, KDJ150L-GKAEYW

Код модели указан на табличке, установленной заводом-изготовителем.
(→Стр. 797)

Автомобиль категории М1* без пневматической подвески, оснащенной функцией электронного управления

Количество пассажиров и загруженный багаж		Положение регулятора	
Пассажиры	Загрузка багажника	Модели с 5 дверьми, 5 сиденьями	Модели с 3 дверьми, 5 сиденьями
Только водитель или водитель и пассажир на переднем сиденье	Нет	0	0
Водитель, передний пассажир и все пассажиры на задних сиденьях, включая самые дальние сиденья	Нет	1	1,5
Заняты все сиденья	Нет	1	1,5
Заняты все сиденья	Полная загрузка багажника	3* ⁴ 3,5* ^{5,7} 4* ⁶	3* ⁸ 3,5* ⁹
Водитель	Полная загрузка багажника	3,5* ^{4,7} 4* ^{5,6}	3,5* ⁸ 4* ⁹

- *4. Автомобили с 18-дюймовыми шинами из ряда следующих моделей: KDJ150L-GKAEY, KDJ150L-GKFEY, GRJ150L-GKAEK
- *5. Автомобили с 17-дюймовыми шинами из ряда следующих моделей: TRJ150L-GKPEK, TRJ150L-GKMEK, KDJ150L-GKAEY, KDJ150L-GKFEY, GRJ150L-GKAEK
- *6. Автомобили с 17-дюймовыми шинами из ряда следующих моделей: GRJ150R-GKAEKW, GRJ150L-GKAEKW, KDJ150R-GKFEYW, KDJ150R-GKAEYW, KDJ150L-GKFEYW, KDJ150L-GKAEYW
- *7. Автомобили с 18-дюймовыми шинами из ряда следующих моделей: GRJ150R-GKAEKW, GRJ150L-GKAEKW, KDJ150R-GKFEYW, KDJ150R-GKAEYW, KDJ150L-GKFEYW, KDJ150L-GKAEYW

*8. Автомобили, оснащенные стеклоочистителями с датчиком дождя

*9. Автомобили, оснащенные стеклоочистителями с функцией прерывистой очистки ветрового стекла и регулировкой интервалов

Код модели указан на табличке, установленной заводом-изготовителем.
(→Стр. 797)

Автомобиль категории M1* с пневматической подвеской, оснащенной функцией электронного управления

Количество пассажиров и загруженный багаж		Положение регулятора
Пассажиры	Загрузка багажника	
Только водитель или водитель и пассажир на переднем сиденье	Нет	0
Водитель, передний пассажир и все пассажиры на задних сиденьях, включая самые дальние сиденья	Нет	0
Заняты все сиденья	Нет	0
Заняты все сиденья	Полная загрузка багажника	0,5
Водитель	Полная загрузка багажника	0,5

Автомобиль категории M1*

Количество пассажиров и загруженный багаж		Положение регулятора
Пассажиры	Загрузка багажника	
Только водитель или водитель и пассажир на переднем сиденье	Нет	0
Водитель	Полная загрузка багажника	4

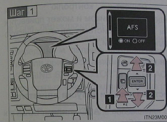
*. Информацию о категории автомобиля можно получить у любого авторизованного дилера или в ремонтной мастерской Toyota, либо в другой организации, имеющей соответствующую квалификацию и оснащение.

Адаптивная система переднего освещения (AFS) (при наличии)

Адаптивная система переднего освещения AFS обеспечивает превосходную видимость при проезде через перекрестки и прохождении поворотов за счет автоматической регулировки направления световой оси фар в соответствии со скоростью автомобиля и углом поворота колес, определяемым положением рулевого управления.

Система AFS работает при скорости 10 км/ч и выше.

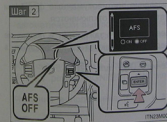
■ Отключение AFS



1 Нажмите кнопку вызова меню.

Многофункциональный дисплей переключится в режим электронного управления функциями.

2 Нажимайте переключатель "ENTER" вверх или вниз, пока не появится обозначение "AFS".



Нажмите кнопку "ENTER" для выбора режима "OFF" (Выкл.). Отобразится обозначение "AFS OFF".

Каждое нажатие этой кнопки включает или выключает адаптивную систему переднего освещения.

Для возврата к обычному изображению нажимайте кнопку вызова меню.

■ Система дневного света (при наличии)

Чтобы ваш автомобиль был более заметен для остальных водителей, при запуске двигателя автоматически включаются фары и задние фонари. Система дневного света не предназначена для использования в ночное время.

■ Датчик управления фарами (при наличии)



Датчик не будет работать надлежащим образом, если он закрыт каким-либо предметом или на ветровое стекло наклеена какая-либо этикетка, препятствующая работе датчика.



Это мешает контролю уровня освещенности датчиком и может привести к сбоям в работе системе автоматического управления фарами.

■ Система автоматического выключения света

Тип А


Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска двигателя

Если ключ зажигания установлен в положение "ACC" или "LOCK" и водительская дверь открыта, фары, передние габаритные огни, задние фонари, подсветка номерного знака, передние и задние противотуманные фары (при наличии) и подсветка панели приборов автоматически отключаются.

Чтобы снова включить освещение, переведите ключ зажигания в положение "ON" (Вкл.) либо однократно переведите переключатель освещения в положение "OFF", а затем снова в положение  или .

Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска двигателя


Если переключатель "ENGINE START STOP" переведен в режим "ACCESSORY" или выключен и водительская дверь открыта, фары, передние габаритные огни, задние фонари, подсветка номерного знака, передние и задние противотуманные фары (при наличии) и подсветка панели приборов автоматически отключаются.

Чтобы снова включить освещение, переведите переключатель "ENGINE START STOP" в режим "IGNITION ON" или однократно поверните переключатель освещения в положение "OFF" и затем обратно в положение  или





Тип В

■ Если переключатель освещения находится в положении авто: фары, передние габаритные огни, задние фонари, подсветка номерного знака, передние и задние противотуманные фары (при наличии) и подсветка панели приборов автоматически отключаются при переводе переключателя "ENGINE START STOP" в режим ACCESSORY или его выключении, а также при открывании стеклянного люка (при наличии).

■ Если переключатель освещения находится в положении  или



 : указанные выше фары, за исключением задних фонарей, автоматически выключаются при переводе переключателя "ENGINE START STOP" в режим ACCESSORY или его выключении. (Если в это время открыта водительская дверь, подается звуковой сигнал.)


Чтобы снова включить освещение, переведите переключатель "ENGINE START STOP" в режим "IGNITION ON" или однократно поверните переключатель освещения в положение "OFF" и затем обратно в положение  или



Тип С


- Когда горят только задние фонари: Если переключатель "ENGINE START STOP" переведен в режим ACCESSORY или выключен и водительская дверь открыта, передние габаритные огни, задние фонари, подсветка номерного знака, передние и задние противотуманные фары (при наличии) и подсветка панели приборов отключаются.
- Когда горят фары: фары, передние габаритные огни, задние фонари, подсветка номерного знака, передние и задние противотуманные фары (при наличии) и подсветка панели приборов отключаются через 30 секунд после открывания или закрывания двери или стеклянного люка (при наличии).


Чтобы снова включить освещение, переведите переключатель "ENGINE START STOP" в режим "IGNITION ON" или однократно поверните переключатель


освещения в положение "OFF" и затем обратно в положение  или




Тип D

- Если переключатель освещения находится в положении AUTO: фары, передние габаритные огни, задние фонари, подсветка номерного знака, передние и задние противотуманные фары (при наличии) и подсветка панели приборов отключаются через 30 секунд после открывания или закрывания двери или стеклянного люка (при наличии), если переключатель "ENGINE START STOP" переведен в режим "ACCESSORY" или выключен (освещение выключается немедленно при нажатии  после блокировки всех дверей.)

- Если переключатель освещения находится в положении  или

: фары и передние противотуманные фары автоматически выключаются при переводе переключателя "ENGINE START STOP" в режим ACCESSORY или его выключении. (Если в это время открыта водительская дверь, подается звуковой сигнал.)

Чтобы снова включить освещение, переведите переключатель "ENGINE START STOP" в режим "IGNITION ON" или однократно поверните переключатель освещения в положение "OFF" и затем обратно в положение  или



■ Автоматическая система регулировки наклона света фар (при наличии)

Наклон света фар автоматически корректируется в соответствии с числом пассажиров и условиями загрузки автомобиля, чтобы фары не ослепляли водителей встречного транспорта.

■ Если мигает индикатор "AFS OFF"

Это может указывать на неисправность в системе. Обратитесь к авторизованному дилеру или в ремонтную мастерскую Toyota, либо в другую организацию, имеющую соответствующую квалификацию и оснащение.

■ Звуковой сигнал напоминания о включенных фарах (при наличии).

Сигнал звучит в том случае, если при включенных задних фонарях переключатель "ENGINE START STOP" переводится в режим ACCESSORY или OFF и при этом открывается дверь водителя.

■ Персональная настройка

Можно изменять параметры (например, чувствительность датчика освещенности).

(Персонально настраиваемые функции → Стр. 826).

ВНИМАНИЕ!

■ Предотвращение разрядки аккумулятора

Когда двигатель выключен, не оставляйте световые приборы включенными дольше, чем это действительно необходимо.

Противотуманные фары обеспечивают превосходную видимость в затрудненных дорожных условиях, например при движении в дождь или в туман.

Переключатель противотуманных фар и задних противотуманных фонарей



1 Выключает противотуманные фары и задние противотуманные фонари

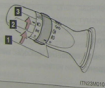
2 Включает противотуманные фары

3 Включает противотуманные фары и задние противотуманные фонари

При отпускании кольца переключателя оно возвращается в положение

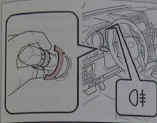


Повторное использование кольца переключателя отключат только задние противотуманные фонари.



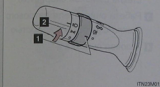
177023M010

Переключатель задних противотуманных фонарей



1 Выключает задние противотуманные фонари

2 Включает задние противотуманные фонари



177023M012

■ Противотуманные фары и задние противотуманные фонари можно использовать, когда

Автомобили с противотуманными фарами и задними противотуманными фонарями

Противотуманные фары: включены фары или передние габаритные огни.

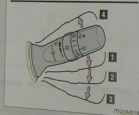
Задние противотуманные фонари: включены противотуманные фары.

Автомобили только с задними противотуманными фонарями

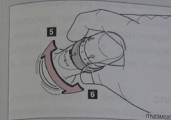
Включены фары или передние габаритные огни.

Стеклоочиститель с функцией прерывистой очистки ветрового стекла и регулировкой интервалов

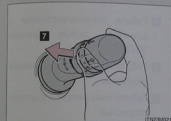
Режим работы стеклоочистителя выбирается с помощью кользящего переключателя следующим образом. При выборе прерывистого режима работы стеклоочистителя ветрового стекла можно регулировать интервалы очистки.



- 1 Работа очистителя ветрового стекла в прерывистом режиме
- 2 Работа очистителя ветрового стекла с низкой скоростью
- 3 Работа очистителя ветрового стекла с высокой скоростью
- 4 Разовая очистка



- 4 Увеличивает частоту работы очистителя ветрового стекла в прерывистом режиме
- 6 Уменьшает частоту работы очистителя ветрового стекла в прерывистом режиме



- 7 Совместная работа омывателя и стеклоочистителя
- После разбрызгивания воды очистители несколько раз переместятся автоматически.
- Автомобили с очистителями фар: Если фары включены, очистители фар сработают один раз.

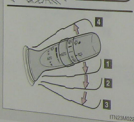
Очистители ветрового стекла с датчиком дождя (при наличии)

При выборе режима **AUTO** стеклоочистители начнут работать автоматически, когда датчик зарегистрирует наличие дождя. Система автоматически регулирует скорость работы стеклоочистителей в соответствии с интенсивностью дождя и скоростью автомобиля.

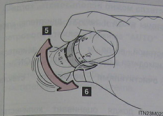
При выборе режима **AUTO** можно отрегулировать чувствительность датчика путем поворота кольца-переключателя следующим образом:



- 1 Работа стеклоочистителя с датчиком дождя (режим "AUTO")
- 2 Работа очистителя с низкой скоростью
- 3 Работа очистителя с высокой скоростью
- 4 Разовая очистка

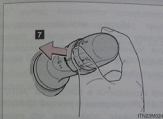


111223M022



111223M023

- 5 Повышение чувствительности
- 6 Понижение чувствительности



111223M024

- 7 Совместная работа омывателя и стеклоочистителя

После разбрызгивания воды очистители несколько раз переместятся автоматически.

Очистители работают автоматически. (После нескольких циклов и короткой паузы стеклоочистители выполняют еще один ход, чтобы предотвратить стекание воды каплями.)

Автомобили с очистителями фар: Если фары включены, очистители фар сработают один раз.

- Очиститель и омыватель ветрового стекла можно использовать, когда Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска двигателя: ключ зажигания находится в положении "ON".
- Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска двигателя: переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме "IGNITION ON".
- Датчик дождя (автомобили с очистителями ветрового стекла, реагирующими на дождь)



- Датчик дождя оценивает количество капель дождя.

Используется оптический датчик. Он может работать неверно, когда на ветровое стекло периодически падают лучи поднимающегося или заходящего солнца или на ветровом стекле присутствуют жуки и т.п.

- Если переключатель стеклоочистителя переводится в положение "AUTO", когда переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме IGNITION ON, стеклоочистители однократно срабатывают, показывая, что режим "AUTO" активирован.
- Если температура датчика дождя превышает 90°C или ниже -15°C, стеклоочиститель может не срабатывать автоматически. В таком случае пользуйтесь стеклоочистителем в любом другом режиме, кроме "AUTO".
- Влияние скорости автомобиля на работу стеклоочистителей (автомобили, оснащенные очистителями ветрового стекла, реагирующими на дождь)
При настройках, отличных от "AUTO", скорость хода очистки для предотвращения стекания воды каплями изменяется в зависимости от скорости автомобиля.
Когда выбран режим "LO", стеклоочистители переключаются с низкой скорости на прерывистый режим только при неподвижном автомобиле. (Однако если чувствительность датчика установлена на самое высокое значение, режим переключить невозможно.)
- Если из омывателя ветрового стекла не поступает жидкость
Если в наличии жидкости в бачке омывателя ветрового стекла и в том, что форсунки омывателя не засорены.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Меры предосторожности в связи с использованием очистителей ветрового стекла в режиме "AUTO"

В режиме "AUTO" очистители ветрового стекла могут неожиданно начать работать, если дотронуться до датчика, или при вибрации ветрового стекла. Следите за тем, чтобы пальцы или другие части тела не были защемлены очистителями ветрового стекла.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Когда ветровое стекло сухое

Не используйте стеклоочистители, так как они могут повредить ветровое стекло.

- Когда бачок омывающей жидкости пуст

Избегайте непрерывного нажатия переключателя, поскольку насос омывателя может перегреться.

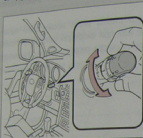
- Когда из форсунок не поступает омывающая жидкость

Если потянуть рычаг стеклоочистителей на себя и долго удерживать в этом положении, это может привести к повреждению насоса омывающей жидкости.

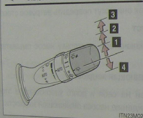
- При засорении форсунок

Не пытайтесь очистить форсунку с помощью булавки или аналогичного предмета. Форсунка будет повреждена.

Режим работы стеклоочистителя выбирается с помощью рычага следующим образом:



- 1 Работа стеклоочистителя в прерывистом режиме
- 2 Работа стеклоочистителя в обычном режиме
- 3 Включение омывателя
- 4 Совместная работа омывателя и стеклоочистителя



ITN23M097

■ Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла можно использовать, когда

- Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска двигателя: ключ зажигания находится в положении "ON".
- Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска двигателя: переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме "IGNITION ON".
- Стекланный люк (при наличии) закрыт.

■ Если из омывателя ветрового стекла не поступает жидкость

Если в наличии жидкости в банке омывателя ветрового стекла и в том, что форсунки омывателя не засорены.

⚠ ВНИМАНИЕ!

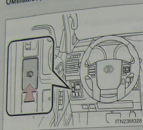
■ Когда заднее стекло сухое

Не используйте стеклоочиститель, так как он может повредить заднее стекло.

■ Когда бачок омывающей жидкости пуст

Избегайте непрерывного нажатия переключателя, поскольку насос омывателя может перегреться.

Омывающая жидкость может использоваться для очистки фар.



Для очистки фар нажмите этот переключатель.

■ Очистители фар можно использовать в следующих случаях

Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска двигателя: ключ зажигания находится в положении "ON" и включен переключатель фар.

Если автомобиль оборудован переключателем света фар, то он находится в положении "AUTO", а фары горят.

Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска двигателя: переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме "IGNITION ON", переключатель фар включен.

Если автомобиль оборудован переключателем света фар, то он находится в положении "AUTO", а фары горят.

■ Взаимосвязанная работа омывателей ветрового стекла

Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: Если омыватель ветрового стекла работает при переключателе двигателя в положении "ON" и включенном свете фар, очистители фары срабатывают однократно. (→Стр. 300)

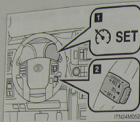
Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: Если омыватель ветрового стекла работает при переключателе "ENGINE START STOP" в положении IGNITION ON и включенном свете фар, очистители фар срабатывают однократно. (→Стр. 300)

⚠ ВНИМАНИЕ!

■ Когда бачок омывающей жидкости пуст

Не нажимайте переключатель непрерывно, поскольку насос омывателя может перегреться.

Используйте систему круиз-контроля для поддержания заданной скорости без нажатия педали акселератора.



- 1 Индикаторы
- 2 Выключатель круиз-контроля

■ Настройка скорости автомобиля



Для включения круиз-контроля нажмите кнопку "ON-OFF".

Для выключения круиз-контроля нажмите на кнопку еще раз.



Разгоните или замедлите автомобиль до желаемой скорости и нажмите на рычаг вниз, чтобы занести значение скорости в память системы.

Загорается индикатор "SET".

■ Регулировка заданной скорости

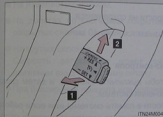


- 1 Повышение скорости
- 2 Понижение скорости

Удерживайте рычаг до тех пор, пока не будет достигнуто нужное значение скорости.

Точную регулировку заданной скорости можно выполнить, слегка нажимая на рычаг вверх или вниз и затем отпуская его.

■ Отмена и возобновление движения с заданной скоростью



- 1 Потяните рычаг на себя для прекращения работы системы поддержания постоянной скорости.

Заданная скорость движения также отменяется при торможении или нажатии педали сцепления (только ручная трансмиссия).

- 2 Перевод рычага вверх позволяет возобновить работу системы поддержания постоянной скорости.

■ Систему круиз-контроля можно включить при следующих условиях

- Рычаг переключения передач находится в положении D либо 4 или 5 диапазона S (автомобили с автоматической трансмиссией).
- Скорость автомобиля превышает 40 км/ч.

■ Ускорение

Автомобиль можно разгонять обычным образом. После ускорения автомобиля возобновляет движение с заданной скоростью.

■ Автоматическое прекращение работы круиз-контроля

Система круиз-контроля прекращает поддерживать заданную скорость автомобиля в любой из следующих ситуаций:

- Фактическая скорость автомобиля уменьшается больше, чем на 16 км/ч, относительно заданной скорости.
В этом случае заданное значение скорости не сохраняется.
- Фактическая скорость автомобиля оказывается ниже 40 км/ч.
- Активизирована система VSC.

■ Если мигает индикатор системы круиз-контроля

Один раз нажмите кнопку "ON-OFF", чтобы выключить систему, и затем снова нажмите эту кнопку для повторного включения системы.

Если не удается заставить значение скорости в память системы или если работа системы прекращается сразу же после включения, то возможно система круиз-контроля неисправна. Немедленно произведите осмотр автомобиля у любого авторизованного дилера или в ремонтной мастерской Toyota, либо в другой организации, имеющей соответствующую квалификацию и оснащение.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ Во избежание случайного включения системы круиз-контроля

Выключите систему круиз-контроля нажатием кнопки "ON-OFF", когда система не используется.

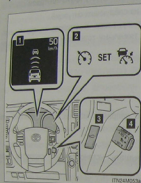
■ Ситуации, в которых нельзя использовать систему круиз-контроля

Не используйте круиз-контроль в любой из следующих ситуаций.

Несоблюдение этого правила может привести к потере контроля над автомобилем и последующей аварии с тяжелыми травмами или смертельным исходом.

- В условиях интенсивного движения
- На дорогах с крутыми поворотами
- На извилистых дорогах
- На дорогах со скользким покрытием, например мокрых, обледенелых или покрытых снегом
- На крутых склонах
Скорость автомобиля может превышать установленную скорость при движении вниз по крутому склону.
- При буксировке прицепа или аварийной буксировке

Динамический круиз-контроль с радаром дополняет обычный круиз-контроль режимом контроля расстояния между автомобилями. В режиме контроля расстояния между автомобилями автомобиль автоматически ускоряется и замедляется для поддержания заданного расстояния от движущегося впереди автомобиля.



- 1 Дисплей
- 2 Индикаторы
- 3 Расстояние между автомобилями
- 4 Выключатель круиз-контроля

■ Выбор режима движения



Выбор режима контроля дистанции между автомобилями:

Для включения круиз-контроля нажмите кнопку "ON-OFF".

Для выключения круиз-контроля нажмите на кнопку еще раз.



Выбор обычного режима поддержания постоянной скорости:

- 1 для включения круиз-контроля нажмите кнопку "ON-OFF".

Для выключения круиз-контроля нажмите эту кнопку еще раз.

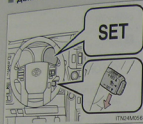
Режим контроля дистанции между автомобилями всегда отключается при переводе переключателя "ENGINE START STOP" в режим "IGNITION ON".

- 2 Переключение в режим поддержания постоянной скорости

(передвиньте рычаг вперед и удерживайте его в этом положении приблизительно 1 секунду.)

Загорится индикатор работы системы круиз-контроля.

■ Движение в выбранном режиме круиз-контроля



Чтобы задать скорость, разгоните или замедлите автомобиль до желаемой скорости и переведите рычаг в нижнее положение.

Загорается индикатор "SET".

■ Регулировка заданной скорости

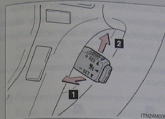


1 Повышение скорости

2 Понижение скорости

Для регулировки заданной скорости переместите рычаг вверх/вниз и отпустите его.

■ Отмена и возобновление движения с заданной скоростью



1 Потяните рычаг на себя для прекращения работы системы поддержания постоянной скорости.

Настройка скорости также отменяется при нажатии на педаль тормоза.

2 Перевод рычага вверх позволяет возобновить работу системы поддержания постоянной скорости.

■ Изменение дистанции между автомобилями



При каждом нажатии кнопки изменяется расстояние между автомобилями:

1 Большое

2 Среднее

3 Маленькое

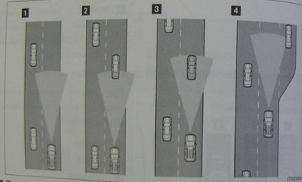
При переводе переключателя "ENGINE START STOP" в режим "IGNITION ON" для режима контроля дистанции между автомобилями выбирается большое расстояние.

Если перед вами движется другой автомобиль, то также отображается метка предшествующего автомобиля.

Движение в режиме контроля расстояния между автомобилями

В этом режиме для обнаружения автомобилей, следующих впереди на расстоянии до 120 м, и для определения расстояния между вашим автомобилем и автомобилем, находящимся перед Вами, используется специальный датчик.

Обратите внимание, что при движении по длинным спускам расстояние между автомобилями будет уменьшаться.



1 Пример движения с постоянной скоростью

Если впереди нет автомобилей

Автомобиль движется со скоростью, заданной водителем. Можно также задать расстояние между автомобилями с помощью соответствующего переключателя.

2 Пример движения с замедлением

Если находящийся впереди автомобиль движется со скоростью, которая ниже заданной

Если впереди на той же полосе обнаружен другой автомобиль, система автоматически замедляет ваш автомобиль. Если требуется более быстрое замедление, система использует тормозную систему. Если система не может обеспечить достаточное замедление для предотвращения сближения с находящимся впереди автомобилем, подается предупредительный звуковой сигнал.

3 Пример следования за автомобилем

Если скорость находящегося впереди автомобиля ниже заданной скорости

Система продолжает следовать за находящимся впереди автомобилем, подстраиваясь под изменение его скорости для поддержания заданного расстояния между автомобилями.

4 Пример ускорения

Если на вашей полосе движения больше нет автомобилей, движущихся со скоростью, которая ниже заданной скорости

Когда движущийся перед вами автомобиль перестраивается в другую полосу, система постепенно увеличивает скорость движения до заданной. После этого система переходит в режим поддержания заданной скорости.

Предупреждение о сближении

Если ваш автомобиль слишком сблизился с движущимся вперед автомобилем и система круиз-контроля не может обеспечить достаточное автоматическое замедление, для предупреждения водителя начинает мигать дисплей и подается звуковой сигнал. Например, такая ситуация может возникнуть, если кто-то встраивается между вашим автомобилем и автомобилем, за которым вы следуете. Нажмите на тормоз для сохранения безопасного расстояния между автомобилями.

■ Систему динамического радарного круиз-контроля можно включить при следующих условиях

- Рычаг переключения передач находится в положении "D" (рекомендуемый режим).

Динамический радарный круиз-контроль также можно использовать, когда Рычаг переключения передач установлен в положение "S" и выбран диапазон 4 или 5.

- Скорость автомобиля превышает 50 км/ч.

■ Переключение режимов

Если используется режим поддержания дистанции между автомобилями, переключение в режим поддержания постоянной скорости невозможно. Такое невозможно переключение из режима поддержания постоянной скорости в режим поддержания постоянной дистанции между автомобилями. Выключите систему, нажав кнопку "ON-OFF", затем снова включите ее.

■ Ускорение

Автомобиль можно разогнать обычным образом. После ускорения автомобиля возобновляет движение с заданной скоростью. Однако в режиме контроля дистанции между автомобилями скорость автомобиля может уменьшиться до уровня ниже заданной для поддержания заданного расстояния до движущегося вперед автомобиля.

■ Автоматическая отмена режима поддержания постоянной дистанции между автомобилями

Режим поддержания постоянной дистанции между автомобилями автоматически отключается в следующих ниже ситуациях:

- Фактическая скорость автомобиля падает ниже приблизительно 40 км/ч.
- Активизирована система VSC.
- Датчик не работает должным образом, так как он чем-то закрыт.
- Стеклоочиститель работает на высокой скорости.
- Задан режим начала движения со второй передачи.
- Плохие погодные условия делают работу функции обнаружения крайне нестабильной.

Если режим поддержания постоянной дистанции между автомобилями автоматически отменяется по любой другой причине, возможно, что система неисправна. Обратитесь к любому авторизованному дилеру или в ремонтную мастерскую Toyota, либо в другую организацию, имеющую соответствующую квалификацию и оснащение, для проверки автомобиля.

■ Автоматическая отмена режима поддержания постоянной скорости

Система круиз-контроля прекращает поддерживать заданную скорость автомобиля в следующих ситуациях:

- Фактическая скорость автомобиля падает ниже, чем на 16 км/ч относительно заданной скорости.
В этом случае заданное значение скорости не сохраняется.
- Фактическая скорость автомобиля падает ниже приблизительно 40 км/ч.
- Активизирована система VSC.

■ Настройки расстояния между автомобилями

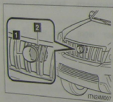
Выберите расстояние из приведенной ниже таблицы. Обратите внимание, что указанные расстояния относятся к движению со скоростью 80 км/ч. Расстояние между автомобилями увеличивается/уменьшается в зависимости от скорости автомобиля.

Настройка расстояния	Расстояние между автомобилями
Большое	Прибл. 50 м
Среднее	Прибл. 40 м
Малое	Прибл. 30 м

■ Датчик радара и декоративная крышка

Для обеспечения правильной работы системы поддержания постоянной дистанции между автомобилями содержите датчик и декоративную крышку в чистоте (некоторые препятствия, такие как снег, лед и пластиковые предметы, не обнаруживаются датчиком препятствий).

При обнаружении любого препятствия режим использования динамического радарного круиз-контроля отменяется.



1 Декоративная крышка

2 Радарный датчик

■ Предупреждающие индикаторы и сообщения системы динамического радарного круиз-контроля

Предупреждающие индикаторы и сообщения используются для индикации неполадки системы или предупреждения водителя о необходимости соблюдения осторожности при вождении. (→Стр. 705).

■ Предупреждение о сближении

Предупреждение, возможно, не будет предоставлено в следующих ситуациях:

- Если скорость едущего впереди автомобиля равна или превышает скорость Вашего автомобиля.
- Если скорость едущего впереди автомобиля очень мала.
- Сразу же после задания скорости в системе круиз-контроля.
- При нажатии педали акселератора и сразу после ее отпущения.

Сертификация

Herby, DENSO CORPORATION declares that this DMMR005 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að DMMR005 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í lúskipun 1999/5/EC.
Con la presente DENSO CORPORATION dichiara che questo DMMR005 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Käesolevaga kinnitab DENSO CORPORATION seadme DMMR005 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Herbij verklaart DENSO CORPORATION dat het toestel DMMR005 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ DENSO CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΔΜΜR005 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝ ΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Hiermed intygar DENSO CORPORATION att denna DMMR005 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Por medio de la presente DENSO CORPORATION declara que el DMMR005 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že DMMR005 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION izjavlja, da je ta DMMR005 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION tímto prohlašuje, že tento DMMR005 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede DENSO CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr DMMR005 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklart DENSO CORPORATION, dass sich das Gerät DMMR005 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
DENSO CORPORATION erklærer herved at udstyret DMMR005 er i samsvar med de grundlæggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Alulírott, DENSO CORPORATION nyilatkozik, hogy a DMMR005 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásának.
DENSO CORPORATION vakuuttaa täten että DMMR005 tyypin laite on direktivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktivin muiden ehtojen mukainen.
Par la présente DENSO CORPORATION déclare que l'appareil DMMR005 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Niniejszym DENSO CORPORATION oświadczam, że DMMR005 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
DENSO CORPORATION declara que este DMMR005 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hátnéhek, DENSO CORPORATION, jddikjara i dan DMMR005 jkkonforma mal-hájjjet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti i hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Ar šio, DENSO CORPORATION, deklarė, ka DMMR005 atitikt Direktivos 1999/5/EK būtinąsias prasības ir citiem at to susijūtiems reikalavimams.
Šiuo DENSO CORPORATION deklaruoja, kad šis DMMR005 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktivos nuostatas.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**■ Перед использованием системы динамического радарного круиз-контроля**

Не следует полностью полагаться на систему поддержания постоянного расстояния между автомобилями.

Помните о заданной скорости автомобиля. Если автоматическое замедление/ускорение автомобиля производится ненадлежащим образом, измените скорость автомобиля и дистанцию между своим автомобилем и автомобилем, идущим впереди, с помощью тормозов и т. д.

■ Меры предосторожности в связи с использованием систем помощи при движении

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих рекомендаций может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

● Помощь водителю в измерении расстояния от движущегося впереди автомобиля

Система динамического радарного круиз-контроля предназначена только для того, чтобы помочь водителю определять расстояние между собственным автомобилем и указанным автомобилем, движущимся впереди. Она не является средством, позволяющим водить автомобиль бесечно и невнимательно, и не может помочь водителю в условиях плохой видимости. Водителю все равно необходимо обращать пристальное внимание на окружающую автомобиль обстановку.

● Помощь водителю в оценке надлежащего расстояния от движущегося впереди автомобиля

Система динамического радарного круиз-контроля определяет, является ли расстояние между собственным автомобилем и указанным автомобилем, движущимся впереди, достаточным или нет. Она не способна давать какие-либо иные оценки. Поэтому водителю совершенно необходимо сохранять бдительность и определять, существует ли какая-либо опасность в каждой конкретной ситуации.

● Помощь водителю в управлении автомобилем

Система динамического радарного круиз-контроля не может предотвратить столкновение с движущимся впереди автомобилем или избежать его. Поэтому в случае какой-либо опасности водитель должен немедленно и надлежащим образом, чтобы обеспечить безопасность всех участников движения.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**■ Во избежание случайного включения системы круиз-контроля**

Выключите систему круиз-контроля нажатием кнопки "ON-OFF", когда система не используется.

■ Ситуации, неподходящие для использования динамического радарного круиз-контроля

Не пользуйтесь динамическим радарным круиз-контролем в любой из перечисленных ниже ситуаций.

Это может привести к потере управления автомобилем и последующей аварии, которая может повлечь за собой серьезные травмы или смерть.

- В условиях интенсивного движения
- На дорогах с крутыми поворотами
- На извилистых дорогах
- На дорогах со скользким покрытием, например мокрых, обледенелых или покрытых снегом
- На крутых склонах или где возможно чередование крутых подъемов и спусков
- При въезде на автомагистраль
- При плохих погодных условиях, которые могут повлиять на правильность работы датчиков (туман, снег, метель и т. д.)
- При частой подаче звукового сигнала
- При буксировке прицепа или аварийной буксировке
- При интенсивном движении с частым замедлением и ускорением автомобиля

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Ситуации, в которых датчик может неправильно обнаруживать находящийся впереди автомобиль

В случае появления перед вами автомобилей в перечисленных ниже ситуациях используйте тормоз.

Поскольку датчик может оказаться не в состоянии обнаружить порошковые автомобили, предупреждение о сближении (→ Стр. 323) может не сработать, что может привести к серьезной аварии или смерти.

- Внезапно перестраивающиеся автомобили
- Автомобили, движущиеся с низкой скоростью
- Стоящие автомобили
- Транспортные средства с небольшой задней частью (прицепы без нагрузки и т. д.)
- Мотоциклы, движущиеся по той же полосе

- Условия, в которых система поддержания постоянного расстояния между автомобилями может работать неправильно

В перечисленных ниже условиях при необходимости пользуйтесь тормозами, так как датчик радаров может неправильно определить находящийся впереди автомобиль, что может привести к серьезной аварии или смерти.

- Если работе датчика препятствуют вода или снег, летящие из-под окружающих автомобилей.
- Если ваш автомобиль наклонен вверх (из-за тяжелого груза в багажнике и т. п.).
- Если дорога поворачивает или имеет узкие полосы.
- При интенсивной работе рулевым колесом или если положение автомобиля в пределах полосы нестабильно.
- Если следующий впереди автомобиль внезапно замедляется.
- Едущие впереди или рядом автомобили испускают чрезмерное количество выхлопных газов (черный дым), который затрудняет обзор спереди.
- Задняя часть следующего впереди автомобиля сильно загрязнена.
- Едущий впереди автомобиль имеет большой дорожный просвет

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Для обеспечения правильной работы датчика радаров

Соблюдайте перечисленные ниже правила обращения с датчиком и декоративной крышкой, так как их несоблюдение может привести к неправильной работе датчика и, как следствие, к аварии.

- Ничего не приклеивайте и не прикрепляйте к ним
- Не допускайте их загрязнения
- Не разбирайте и не подвергайте их сильным ударам
- Не модифицируйте и не красьте их
- Не используйте для замены детали других производителей

- Обращение с датчиком радаров

Для обеспечения эффективной работы системы круиз-контроля соблюдайте следующие правила.

В противном случае система может функционировать неправильно, что может привести к аварии.

- Всегда содержите датчик и переднюю решетку в чистоте. Очищайте датчик и переднюю решетку мягкой тканью, чтобы не поцарапать и не повредить их.
- Не допускайте сильных ударов по датчику или зоне около него. Даже при небольшом смещении датчика система может работать неправильно. В случае сильного удара по датчику или зоне вокруг него произведите осмотр и настройку у авторизованного дилера или в ремонтной мастерской Toyota, либо в другой организации, имеющей соответствующую квалификацию и оснащение.
- Не разбирайте датчик.
- Не устанавливайте на датчик, декоративную крышку или зону вокруг них никакие принадлежности или наклейки.
- Не модифицируйте и не красьте датчик и декоративную крышку.
- Не используйте для замены детали других производителей

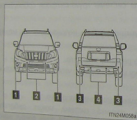
При параллельной парковке или въезде в гараж расстояние между автомобилем и окружающими препятствиями измеряется специальными датчиками и передается при помощи индикатора (приборы неоптичного типа), multifunctional дисплея (приборы неоптичного типа), дополнительного прибора (при наличии) и звуковых сигналов. При использовании системой всегда проверяйте зону вокруг автомобиля.

Автомобили с навигационной системой

См. "Руководство по эксплуатации навигационной системы".

Автомобили без навигационной системы

■ Типы датчиков



- 1 Передние угловые датчики (при наличии)
- 2 Передние центральные датчики (при наличии)
- 3 Задние угловые датчики
- 4 Задние центральные датчики

ITP24M050a

■ Переключатель датчика помощи при парковке Toyota С 4 датчиками

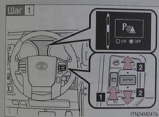


ITP24M050b

Включение/отключение системы помощи при парковке Toyota

Если система включена, загорается индикатор и подается звуковой сигнал, информирующие водителя о работе системы.

С 8 датчиками

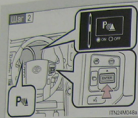


ITP24M047a

- 1 Нажмите кнопку выбора меню.

Многофункциональный дисплей переключится в режим электронного управления функциями.

- 2 Нажимайте на переключатель "ENTER" вверх или вниз, пока на multifunctional дисплее не появится обозначение системы помощи при парковке Toyota.



Нажмите переключатель "ENTER" для выбора режима "ON" (Вкл.).
Отображается индикатор системы помощи при парковке Toyota.

Каждое нажатие переключателя включает или отключает систему помощи при парковке Toyota.

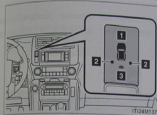
Когда система включена, подается звуковой сигнал, информирующий водителя о работе системы.

Для возврата к обычному изображению нажмите кнопку вызова меню.

Дисплей

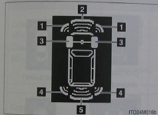
Когда датчики обнаруживают препятствие, индикатор системы помощи при парковке освещается светодиодом (приборы неоптитронного типа) или на многофункциональном дисплее появляется графическое изображение (приборы оптитронного типа дополнительный прибор) в зависимости от положения и расстояния до препятствия.

■ С 4 датчиками



- 1 Значок автомобиля
- 2 Задний угловой датчик
- 3 Задний центральный датчик

■ С 8 датчиками (автомобили с панелью приборов Optitron)



- 1 Работа передних угловых датчиков
- 2 Работа передних центральных датчиков
- 3 Угол поворота передних колес
- 4 Работа задних угловых датчиков
- 5 Работа задних центральных датчиков

■ С 8 датчиками (автомобили с дополнительными приборами)



Когда автомобиль движется вперед или назад

При обнаружении препятствия отображается упрощенное изображение.

Отображение расстояния и звуковой сигнал

При обнаружении датчиком препятствия на экране отображается направление и приблизительное расстояние до него и подается звуковой сигнал.













■ Отображение расстояния

Угловой датчик

Приблизительное расстояние до препятствия*	С 4 датчиками	С 8 датчиками	
		Прибор опитронного типа	Вспомогательный прибор (вставка на экране)
Спереди: 60 – 47,5 см Сзади: 55 – 37,5 см			
	(мигание)	(постоянная индикация)	(мигание)
Спереди: 47,5 – 35 см Сзади: 37,5 – 25 см			
	(быстрое мигание)	(постоянная индикация)	(быстрое мигание)
Спереди: менее 35 см Сзади: менее 25 см			
	(постоянная индикация)	(мигание)	(постоянная индикация)

* Система с 4 датчиками содержит только задние датчики

Центральные датчики

Приблизительное расстояние до препятствия*	С 4 датчиками	С 8 датчиками	
		Прибор опитронного типа	Вспомогательный прибор (вставка на экране)
Спереди: 100 – 50 см Сзади: 150 – 65 см			
	(медленное мигание)	(постоянная индикация)	(медленное мигание)
Спереди: 50 – 37,5 см Сзади: 65 – 50 см			
	(мигание)	(постоянная индикация)	(мигание)
Спереди: 37,5 – 30 см Сзади: 50 – 40 см			
	(быстрое мигание)	(постоянная индикация)	(быстрое мигание)
Спереди: менее 30 см Сзади: менее 40 см			
	(постоянная индикация)	(мигание)	(постоянная индикация)

* Система с 4 датчиками содержит только задние датчики

■ Звуковой сигнал и расстояние до препятствия

При срабатывании угловых или центральных датчиков подаются звуковые сигналы.

- По мере приближения автомобиля к препятствию частота звуковых сигналов увеличивается.

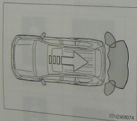
Когда автомобиль приближается к препятствию на указанное ниже расстояние, звуковой сигнал звучит непрерывно.

- Передние угловые датчики: прилб. 35 см
- Передние центральные датчики: прилб. 30 см
- Задние угловые датчики: прилб. 25 см
- Задние центральные датчики: прилб. 40 см

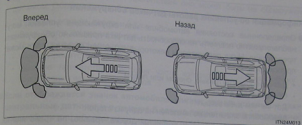
- Если одновременно обнаружены два или более препятствий, звуковая система реагирует на ближайшее из них.

■ Задействованные датчики

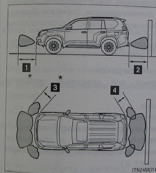
С 4 датчиками



С 8 датчиками



■ Дальность действия датчиков



- 1 Приблизительно 100 см
- 2 Приблизительно 150 см
- 3 Приблизительно 60 см
- 4 Приблизительно 55 см

На диаграмме показана рабочая область датчиков. Следует отметить, что датчики могут не обнаруживать препятствия, находящиеся слишком близко к автомобилю.

Рабочая область датчиков зависит от формы препятствий и других параметров.

*: При наличии

■ Информация об условиях работы датчиков обнаружения

● Определенные состояния автомобиля или окружающие условия могут неблагоприятно повлиять на способность датчика правильно обнаруживать препятствия. Ниже перечислены некоторые ситуации, в которых это может произойти.

- Датчики покрыты грязью, снегом или льдом.
- Обледенение датчика.
- Датчик чем-либо закрыт.
- Автомобиль значительно наклонен на одну из сторон.
- При движении по слишком ухабистой дороге, гравию, по траве или на скате.
- Шум в окрестности автомобиля, вызванный использованием звуковых сигналов, двигателей мотоциклов, пневмоприводом тормозов больших автомобилей или другими сильными шумами, производящими ультразвуковые волны.
- Вблизи автомобиля находится другой автомобиль, оборудованный датчиками помощи при парковке.
- Датчик покрыт слоем грязи или при сильном дожде.
- Автомобиль оснащен радиоантенной или штатным указателем габаритов на бампере.
- Установлены проушины для буксировки.
- По бамперу или датчику был нанесен сильный удар.
- Автомобиль приближается к высокому или прямоугольному бордюру.
- При сильном солнечном свете или на сильном холоде.
- Установлена подвеска, отличная от оригинальной подвески Toyota (подвеска с уменьшенным клиренсом и т. д.).

Помимо приведенных выше примеров, в некоторых случаях в зависимости от формы, свойств и других характеристик объектов расстояние до препятствия, показываемое датчиком, может быть меньше фактического расстояния.

● При определенных формах препятствия оно может быть не обнаружено датчиком. Обращайте особое внимание на следующие препятствия:

- Провода, ограды, веревки и т.д.
- Вата, снег и другие материалы, поглощающие звуковые волны
- Предметы с острыми углами
- Низкие препятствия
- Высокие препятствия, верхняя часть которых направлена наружу в направлении вашего автомобиля

■ Если отображается значок автомобиля, мигают задние угловые и задние центральные датчики и в течение 8 секунд звучит сигнал неисправности (автомобили с прибором неопитронного типа)

Автомобиль необходимо проверить у авторизованного дилера или в ремонтной мастерской Toyota, либо в другой организации, имеющей соответствующую квалификацию и оснащение.

■ Если мигают значок автомобиля, задние угловые и задние центральные датчики и в течение 8 секунд звучит сигнал неисправности (автомобили с прибором неопитронного типа)

Очистите датчики мягкой тканью.

■ В случае отображения сообщения (автомобили с панелью приборов Optitron)

→Стр. 705

■ Персональную настройку может произвести у любого авторизованного дилера или в ремонтной мастерской Toyota или другой организации, имеющей соответствующее оснащение и квалификацию

Можно изменить значение параметра громкости звукового сигнала. (Персонально настраиваемые функции →Стр. 828)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Проявляйте осторожность при использовании датчика помощи при парковке Toyota

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может привести к невозможности безопасного управления автомобилем и, как следствие, к аварии.

- Не используйте датчики на скорости выше 10 км/ч.
- Не прикрепляйте аксессуары в рабочей области датчиков.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- При мойке автомобиля обратите внимание на следующее

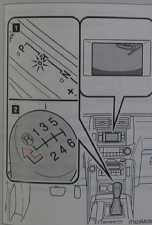
Не направляйте на зону датчика сильную струю воды или пара. Это может привести к неполадкам в работе датчика.

Система контроля области позади автомобиля (автомобили со вспомогательными приборами)*

Система контроля области позади автомобиля помогает водителю, показывая на экране вид позади автомобиля при движении задним ходом. Изображение на экране зеркально отражено. Это изображение аналогично изображению, наблюдаемому во внутреннем зеркале заднего вида.

Автомобили с навигационной системой

Подробные сведения о системе помощи при парковке, см. в "Руководстве по эксплуатации навигационной системы".

Автомобили без навигационной системы

Изображение заднего вида выводится на экран при переводе рычага переключения передач в положение "R".

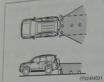
- 1 Автомобили с автоматической трансмиссией
- 2 Автомобили с ручной трансмиссией

При переключении рычага переключения передач из положения "R" на экране появляется предыдущее изображение.

* При наличии

■ Отображаемая зона

Автомобили с запасным колесом, закрепленным на задней двери



ИТЭ24М1331

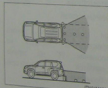


ИТЭ24М1331

Зона, охватываемая камерой, ограничена. Объекты, которые находятся вблизи любого из углов бампера или под чехлом запасного колеса, на экране не видны.

Отображаемая на экране область может изменяться в зависимости от положения автомобиля или дорожных условий.

Автомобили без запасного колеса на задней двери



ИТЭ24М1331



ИТЭ24М1331

Зона, охватываемая камерой, ограничена. Объекты, которые находятся вблизи любого из углов бампера или под бампером, на экране не видны.

Отображаемая на экране область может изменяться в зависимости от положения автомобиля или дорожных условий.

■ Камера системы контроля области позади автомобиля

Автомобили с запасным колесом, установленным на задней двери



ИТЭ24М1331

Автомобили без запасного колеса на задней двери



ИТЭ24М1331

В следующих случаях увидеть изображения на экране может быть затруднительно даже при правильной работе системы:

- Автомобиль находится в затемненной зоне, например, ночью.
- Очень высокая или низкая температура вблизи объектива.
- При попадании капель воды на объектив камеры или в условиях высокой влажности (например, в дождь).
- Попадание на объектив камеры посторонних частиц, например, снега или грязи.
- При попадании в объектив камеры прямых солнечных лучей или света фар.

■ При открытой двери багажника

Экран не может использоваться, поскольку отображается сообщение.

При движении задним ходом убедитесь, что дверь багажника надежно закрыта.

■ Вертикальный ореол от ярких участков изображения



Если в камеру попадает яркий свет (например, солнечный свет, отраженный от кузова автомобиля), может возникать характерный для камеры эффект ореола*.

* Вертикальный ореол — явление, которое возникает, когда в камеру попадает яркий свет. На изображении, воспроизводимом камерой, кажется, что источник света имеет над собой и под собой вертикальную полосу.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ При использовании системы контроля области позади автомобиля

Во избежание аварии, которая может привести к тяжелым травмам или гибели, соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Никогда не полагайтесь исключительно на эту систему при движении задним ходом.
- Обязательно визуально и с помощью зеркал убедитесь в том, что путь свободен.
- Расстояния между предметами и плоскими поверхностями на экране отличаются от истинных расстояний.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ Условия, которые могут влиять на систему контроля области позади автомобиля

- В случае удара по задней части автомобиля положение камеры и угол установки могут измениться. Немедленно произведите осмотр автомобиля у любого авторизованного дилера или в ремонтной мастерской Toyota, либо в другой организации, имеющей соответствующую квалификацию и оснащение.
- Быстрые изменения температуры, например, при поливке автомобиля горячей водой в холодную погоду, могут привести к неправильной работе системы.
- Камера не может давать четкое изображение, если объектив камеры сильно загрязнен. Вымойте водой и протрите мягкой тканью. При сильном загрязнении объектива промойте его мягким моющим средством и ополосните.
- Если система холодная, показываемое изображение может быть более темным, а изображения движущихся объектов могут быть слегка искажены.

Данная система может отображать монитор широкого обзора спереди и боковой монитор.

В мониторе переднего обзора используется сверхширокоугольный объектив для отображения на экране областей слева и справа от автомобиля и слепых зон перед автомобилем. Эта система помогает водителю контролировать приближающиеся автомобили, велосипеды и пешеходов на перекрестках с плохой видимостью.

Для отображения на экране области спереди справа (у автомобилей с левым рулем) или спереди слева (у автомобилей с правым рулем) от автомобиля монитор бокового обзора использует камеру, встроенную в наружное зеркало заднего вида со стороны пассажира, таким образом помогая водителю контролировать эту область.

Автомобили с навигационной системой

См. "Руководство по эксплуатации навигационной системы".

Автомобили без навигационной системы

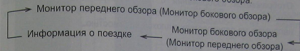


Вкл./выкл.

При нажатии переключателя монитора переднего обзора и монитора бокового обзора отображается значок камеры.

■ Переключение отображения

Вид экрана изменяется при каждом нажатии кругового переключателя монитора переднего и бокового обзора.



Монитор переднего обзора и информация о поездке недоступны, если рычаг переключения передач установлен в положение "R".

На автомобилях, оснащенных системой Multi-terrain Select, можно переключиться на систему Multi-terrain Monitor нажатием переключателя монитора переднего обзора и монитора бокового обзора при работе системы.

Дисплей

■ Монитор переднего обзора

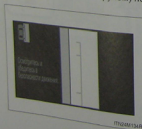
Отображается изображение с передней камеры. Этот монитор помогает безопасно контролировать область перед автомобилем, например, на перекрестках с плохой видимостью.



ПТМДМ121Я

■ Монитор бокового обзора

Отображается изображения с боковой камеры. Используйте этот монитор для контроля области с правой (для автомобилей с левым рулем) или левой (для автомобилей с правым рулем) стороны автомобиля, например, при начале движения и остановке, при правых (для автомобилей с левым рулем) или левых (для автомобилей с правым рулем) поворотах и т.п. (→Стр. 349)



ПТММ13Я

Использование монитора бокового обзора



ПТММ13Я

1 Значок автомобиля

Отображает изображение, показываемое на мониторе бокового обзора.

2 Точка контакта переднего колеса

Показывает положение передней шины автомобиля.

3 Линия переднего края автомобиля

Показывает положение переднего края автомобиля.

4 Линия ширины автомобиля

Указывает ширину автомобиля с учетом наружного зеркала заднего вида.

5 Точка контакта заднего колеса

Показывает положение задней шины автомобиля.

■ Использование линии ширины автомобиля



IT204M136H



IT204M136H

Используйте линию ширины автомобиля для проверки расстояния от автомобиля до таких объектов, как бордюры, камни и т.д. Как показано на рисунке, следите, чтобы линия ширины автомобиля не перекрывала объект. Кроме того, контролируя параллельность линии ширины автомобиля и объекта при перемещении автомобиля, можно припарковаться параллельно объекту.

■ Монитор переднего и бокового обзора можно использовать при следующих условиях

- переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме "IGNITION ON".
- Скорость автомобиля не превышает прибл. 10 км/ч.

■ Автоматическая отмена работы системы

В указанных ниже ситуациях работа системы автоматически отменяется.

- Если скорость автомобиля превышает прибл. 12 км/ч.
- Если рычаг переключения передач находится в положении "R".
- Когда рычаг переключения передач находится в положении P (автомобили с автоматической трансмиссией)

■ Если наружные зеркала заднего вида сложены

Экран монитора бокового обзора может отображаться даже при сложенных наружных зеркалах заднего вида. В этом случае изображение при открытых и сложенных наружных зеркалах заднего вида немного отличается.

Если боковой монитор отображается при сложенных наружных зеркалах заднего вида, невозможно контролировать область около переднего края автомобиля, так как ее загромождает основание сложенных наружных зеркал заднего вида.

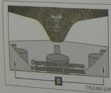
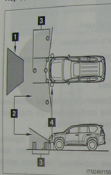


■ Отображаемая зона

Зона, охватываемая камерой, ограничена. Объекты, которые находятся вблизи любого из углов бампера или под бампером, на экране не видны.

Отображаемая на экране область может изменяться в зависимости от положения автомобиля или дорожных условий.

Передняя камера



1 Маскирование

Эта область не отображается, для того чтобы водитель не мог вести автомобиль, используя только монитор переднего обзора. Водитель должен непосредственно видеть эту область.

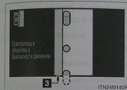
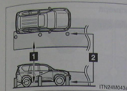
2 Поле зрения камеры

3 Объекты, видимые камерой

4 Объекты, не видимые камерой

5 Части автомобиля (бампер, решетка и т.д.)

Боковая камера



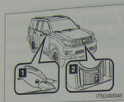
1 Поле зрения камеры

2 Объекты, видимые камерой

3 Сторона пассажира

Приведенные выше иллюстрации относятся к автомобилю с левым рулем. Для автомобилей с правым рулем эта область отображается с другой стороны.

■ Камеры монитора переднего обзора и монитора бокового обзора



- 1 Боковая камера
- 2 Передняя камера

Приведенный выше рисунок относится к автомобилю с левым рулем. Для автомобилей с правым рулем боковая камера находится с другой стороны.

В следующих случаях увидеть изображения на экране может быть затруднительно даже при правильной работе системы.

- Автомобиль находится в затемненной зоне, например, ночью.
- Очень высокая или низкая температура вблизи объектива.
- При попадании капель воды на объектив камеры или в условиях высокой влажности (например, в дождь).
- Попадание на объектив камеры посторонних частиц, например, снега или грязи.
- При попадании в объектив камеры прямых солнечных лучей или света фар.
- Объектив камеры поврежден отскакивающими камнями.

■ Вертикальный ореол от ярких участков изображения



Если в камеру попадает яркий свет (например, солнечный свет, отраженный от кузова автомобиля), может возникнуть характерный для камеры эффект ореола*.

*: Вертикальный ореол — явление, которое возникает, когда в камеру попадает яркий свет. На изображении воспроизводим камерой кажется, что источник света имеет над собой и под собой вертикальную полосу. Вертикальная полоса также появляется и в скрытых областях.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ При использовании системы переднего и бокового обзора

Во избежание аварии, которая может привести к тяжелым травмам или гибели, соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Никогда не полагайтесь исключительно на эту систему.
- Обязательно визуально и с помощью зеркал убедитесь в том, что путь свободен.
- Расстояния между предметами и плоскими поверхностями на экране отличается от истинных расстояний.
- Не используйте систему при открытом капоте или дверях.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

■ Условия, которые могут влиять на систему переднего и бокового обзора

- В случае удара по передней части автомобиля или по наружному зеркалу заднего вида со стороны пассажира положение и угол установки камеры могут измениться. Немедленно произведите осмотр автомобиля у любого авторизованного дилера или в ремонтной мастерской Toyota, либо в другой организации, имеющей соответствующую квалификацию и оснащение.
- Быстрые изменения температуры, например, при поливке автомобиля горячей водой в холодную погоду, могут привести к неправильной работе системы.
- Камера не может давать четкое изображение, если объектив камеры сильно загрязнен. Вымойте водой и протрите мягкой тканью. При сильном загрязнении объектива промойте его мягким моющим средством и ополосните.
- Если система холодная, показываемое изображение может быть более темным, а изображения движущихся объектов могут быть слегка искажены.
- Ситуации, не подходящие для использования монитора переднего обзора и монитора бокового обзора
 - На обледенелых или скользких дорогах или в снегу.
 - При использовании цепей противоскольжения или запасных колес.
 - На наклонных или искривленных участках дорог, например, на поворотах или на склонах.
- В случае замены шин положение направляющих линий на экране может быть неправильным. При замене шин обратитесь к любому авторизованному дилеру или в ремонтную мастерскую Toyota, либо в другую организацию, имеющую соответствующую квалификацию и оснащение.
- В зависимости от состояния автомобиля (количество пассажиров, багажа и т.п.) положение отображаемых на экране направляющих линий может измениться. Перед выполнением маневра обязательно визуально проверьте область за автомобилем и вокруг него.

ВНИМАНИЕ!

■ При использовании монитора переднего и бокового обзора

Даже если препятствие больше не видно в наружном зеркале заднего вида, не доворачивайте рулевое колесо в сторону поворота до тех пор, пока автомобиль полностью не проедет мимо препятствия. Если до упора повернуть рулевое колесо, автомобиль поведет по кругу минимального радиуса и может столкнуться с препятствием.

Для повышения динамических характеристик автомобиля и повышения безопасности движения автоматически включаются в работу следующие системы, реагирующие на различные дорожные ситуации. Однако помните, что эти системы являются вспомогательными, и нельзя полностью полагаться на них при эксплуатации автомобиля.

■ **ABS (Anti-lock Brake System – Антиблокировочная тормозная система)**

Помогает предотвратить блокировку колес при внезапном торможении или торможении на скользкой дороге.

■ **Система Multi Terrain ABS (Anti-lock Brake System – Антиблокировочная тормозная система) (автомобили с системой Multi-terrain Select)**

→См. "Руководство по вождению в условиях бездорожья".

■ **Усилитель экстренного торможения**

Создает повышенное тормозное усилие после нажатия на педаль тормоза, когда система определяет ситуацию экстренного торможения.

■ **VSC (Система курсовой устойчивости)**

Помогает водителю контролировать пробуксовку колес при внезапном маневре в сторону или прохождении поворота на скользкой дороге.

■ **TRC (Traction Control — Система регулирования тягового усилия) для двигателей 2TR-FE и режима H4 с двигателями 1GR-FE и 1KD-FTV**

Помогает сохранить тяговое усилие и предотвратить пробуксовку четырех колес при трогании или ускорении автомобиля на скользкой дороге.

■ **Active TRC (Traction Control — Система регулирования тягового усилия) для режима L4 с двигателями 1GR-FE и 1KD-FTV***

→См. "Руководство по вождению в условиях бездорожья"

■ **Вспомогательная система управления при трогании на склоне (при наличии)**

→См. "Руководство по вождению в условиях бездорожья"

■ **KDSS (Kinetic Dynamic Suspension System — Система кинетической динамической подвески) (при наличии)**

→См. "Руководство по вождению в условиях бездорожья"

■ **PCS (Система предаварийной безопасности) (при наличии)**

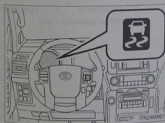
→Стр. 365

■ **Сигнал аварийного торможения (при наличии)**

В случае резкого торможения стоп-сигналы начинают автоматически мигать, чтобы предупредить водителя движущегося следом автомобиля.

* Эта функция действует только на автомобилях, оснащенных системой Multi-terrain (если эта система включена)

Когда работают системы VSC и TRC



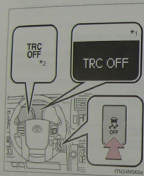
Если существует опасность скольжения автомобиля или при пробуксовке любого ведущего колеса, мигает индикатор пробуксовки, показывая работу систем VSC/TRC.

Чтобы указать на работу системы VSC, звучит прерывистый сигнал.

■ Выключение систем TRC/VSC

Если автомобиль застревает в свежесыпавшем снегу или в грязи, системы TRC/VSC могут уменьшить мощность, передаваемую от двигателя к колесам. Чтобы "раскачать" автомобиль для его высвобождения, может потребоваться отключить эту систему.

■ Отключение только системы TRC



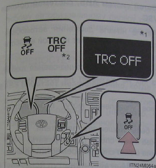
Для выключения системы TRC быстро нажмите и отпустите эту кнопку.

Загорается индикатор "TRC OFF" или надпись "TRC OFF" отображается на многофункциональном дисплее.

Чтобы снова включить систему, нажмите кнопку еще раз.

- *1: Автомобили с приборами опитронного типа
- *2: Автомобили с приборами неопитронного типа

■ Отключение обеих систем TRC и VSC



Для отключения систем TRC и VSC нажмите эту кнопку и удерживайте ее нажатой не менее 3 с при остановленном автомобиле.

Загорается индикатор VSC OFF; кроме того, загорается индикатор "TRC OFF" или отображается сообщение TRC OFF на многофункциональном дисплее.

Чтобы снова включить систему, нажмите кнопку еще раз.

- *1: Автомобили с приборами опитронного типа
- *2: Автомобили с приборами неопитронного типа

■ Звуки и вибрации, вызываемые работой систем ABS, системой помощи при экстренном торможении, TRC и VSC

- При запуске двигателя или сразу после начала движения автомобиля возможен шум в моторном отсеке. Этот звук не указывает на сбой в работе какой-либо из этих систем.
- Когда работают вышеназванные системы, возможно возникновение любой из следующих ситуаций. Ни одна из них не указывает на возникновение неисправности.
 - Через кузов автомобиля и рулевое управление могут передаваться вибрации.
 - После остановки автомобиля может быть слышен звук двигателя.
 - После включения ABS педаль тормоза может слегка пульсировать.
 - После включения ABS педаль тормоза может слегка переместиться вниз.

■ Включение систем TRC/VSC после выключения двигателя

Выключение двигателя после отключения систем TRC/VSC автоматически включает эти системы.

■ Повторное включение системы Active TRC в соответствии со скоростью автомобиля

Если отключена только система TRC, она снова включится при увеличении скорости автомобиля. Если отключены системы TRC и VSC, эти системы не включаются даже при увеличении скорости автомобиля.

■ При длительном непрерывном торможении

Привод тормозов может перегреться. В этом случае система TRC (за исключением автомобилей с двигателями 2TR-FE) прекращает работу, подается звуковой сигнал и загорается индикатор "TRC OFF" (приборы неоптичного типа) или надпись "TRC OFF" отображается на многофункциональном дисплее (приборы оптичного типа). Воздержитесь от использования системы, пока не погаснет индикатор "TRC OFF" (приборы неоптичного типа) или не исчезнет сообщение (приборы оптичного типа). (Можно продолжать обычное движение.)

■ Если загорается индикатор пробуксовки...

Это может указывать на неисправность в системе VSC или TRC. Обратитесь к любому авторизованному дилеру или в ремонтную мастерскую Toyota, либо в другую организацию, имеющую соответствующую квалификацию и оснащение.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ ABS работает неэффективно, когда

- Используются шины, не обеспечивающие достаточного сцепления с дорожным покрытием (например, чрезмерно изношенные шины или при движении по заснеженной дороге).
- При движении автомобиля с высокой скоростью по влажной или скользкой дороге возникает эффект аквапланирования.

■ Тормозной путь при работе ABS больше, чем при обычных условиях

Система ABS не предназначена для сокращения тормозного пути. Всегда поддерживайте безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля в следующих ситуациях.

- При движении по ухабистым, гравийным или заснеженным дорогам
- При движении с цепями противоскольжения
- При движении по ухабистой дороге
- При движении по дорогам с выбоинами или неровным дорожным покрытием

■ Система TRC может работать неэффективно в следующих случаях

При движении по скользким дорогам контроль за направлением движения и тягой может быть потерян даже несмотря на работу системы TRC. Не следует двигаться на автомобиле в условиях, в которых может быть потеряна стабильность движения и тяга.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ При включенной системе VSC

Мигает индикатор пробуксовывания и звучит соответствующий сигнал. Соблюдайте осторожность при вождении автомобиля. Невнимательное вождение может привести к аварии. Будьте особенно внимательны, когда мигает индикатор и звучит соответствующий сигнал.

■ Если системы TRC и VSC отключены

Будьте особенно внимательны и соблюдайте скоростной режим, соответствующий дорожным условиям. Поскольку эти системы обеспечивают устойчивость автомобиля и силу тяги, не отключайте системы TRC и VSC без необходимости.

■ Замена шин

Следите за тем, чтобы все шины имели одинаковый размер, марку, рисунок протектора и грузоподъемность. Кроме того, следите за тем, чтобы давление в шинах соответствовало рекомендованной норме.

Если на автомобиль установлены разные шины, системы ABS и VSC не будут работать надлежащим образом.

За дополнительной информацией по замене шин или колес обратитесь к любому авторизованному дилеру или в ремонтную мастерскую Toyota, либо в другую организацию, имеющую соответствующую квалификацию и оснащение.

■ Обращение с шинами и подвеской

Использование шин с каким-либо дефектом или изменение конструкции подвески влияют на работу систем облегчения движения и могут вызвать сбой в работе системы.

Если датчик радар обнаруживает неизбежность лобового столкновения, для уменьшения силы удара и снижения тяжести травм пассажиров и повреждений автомобиля автоматически задействуются системы безопасности, такие как тормоза и ремни безопасности.

■ Ремни безопасности с предаварийной системой

Когда датчик предаварийной ситуации определяет, что столкновение неизбежно, система предаварийной безопасности выбирает слабинку ремней перед столкновением.

То же самое происходит, когда водитель совершает аварийное торможение или теряет контроль над автомобилем. (→Стр. 118)

Однако если системы TRC/Active TRC/VSC отключены, в случае заноса система работать не будет.

■ Система помощи при экстренном торможении перед столкновением

Если существует высокая вероятность лобового столкновения, система увеличивает тормозное усилие по сравнению с силой нажатия педали тормоза, развиваемой водителем.

■ Система экстренного торможения перед аварией (при наличии)

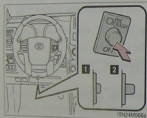
При наличии большой вероятности лобового столкновения система предупреждает водителя при помощи предупреждающего освещения, предупреждения на дисплее и звукового сигнала. Если столкновение неизбежно, система автоматически включает тормоза для снижения скорости столкновения. Торможение в случае возможной аварии можно отключить при помощи кнопки отключения торможения системы предаварийной безопасности.

* При наличии

■ Система управления AVS (Система адаптивной подвески переменной жесткости) (при наличии)

Если система определяет высокую вероятность столкновения, система AVS оптимизирует амортизацию. (→См. "Руководство по внедорожному вождению")

■ Отключение системы предаварийной безопасности (при наличии)

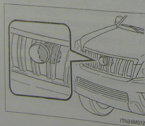


1 Система экстренного торможения перед аварией выключена

2 Система экстренного торможения перед аварией включена

Если система экстренного торможения перед аварией отключена, загорается индикатор "PCS".

■ Радарный датчик



Радарный датчик обнаруживает автомобили и другие препятствия на дороге и рядом с дорогой перед автомобилем и позволяет оценить неизбежность столкновения на основе положения, скорости и направления движения препятствий.

■ Система предаварийной безопасности работает, если

● Ремни безопасности с предаварийной системой (связаны с радарным датчиком):

- Скорость движения автомобиля превышает приблизительно 5 км/ч.
- Скорость приближения автомобиля к препятствию или едущему впереди автомобилю превышает приблизительно 30 км/ч.
- Водитель и передний пассажир пристегнуты ремнями безопасности.

● Ремни безопасности с предаварийной системой (связаны с тормозной системой):

- Скорость движения автомобиля превышает приблизительно 30 км/ч.
- Система обнаруживает внезапное торможение или занос.
- Водитель и передний пассажир пристегнуты ремнями безопасности.

● Система помощи при экстренном торможении перед столкновением:

- Скорость движения автомобиля превышает приблизительно 30 км/ч.
- Скорость приближения автомобиля к препятствию или едущему впереди автомобилю превышает приблизительно 30 км/ч.
- Нажата педаль тормоза.

● Система экстренного торможения перед аварией (при наличии):

- Кнопка отключения системы экстренного торможения перед аварией не нажата.
- Скорость движения автомобиля превышает приблизительно 15 км/ч.
- Скорость приближения автомобиля к препятствию или едущему впереди автомобилю превышает приблизительно 15 км/ч.

● Система управления AVS (Система адаптивной подвески переменной жесткости) (при наличии):

- Скорость движения автомобиля превышает приблизительно 5 км/ч.
- Скорость приближения автомобиля к препятствию или едущему впереди автомобилю превышает приблизительно 30 км/ч.

■ Условия, при которых система может сработать даже при отсутствии угрозы столкновения

- При наличии объекта на обочине на входе в поворот
- При разезде со встречным автомобилем в повороте
- При движении по узкому железному мосту
- При наличии металлического предмета на дороге
- При движении по неровной дороге
- При разезде со встречным автомобилем в правом (автомобили с правым рулем) или левом (автомобили с левым рулем) повороте
- При быстром приближении вашего автомобиля к движущемуся впереди автомобилю
- При существенных изменениях высоты автомобиля (например, при его наклоне вперед или назад)

При срабатывании системы в описанных выше ситуациях ремни безопасности могут быстро натянуться, а тормоза могут сработать более резко, чем обычно. Если ремень безопасности подтянут в предаварийное положение, остановите автомобиль в безопасном месте, отстегните ремень и заново пристегните его.

■ Препятствия, обнаружение которых невозможно

Датчик не обнаруживает препятствия из пластмассы, например конусы для направления дорожного движения. Возможны также ситуации, в которых датчик радар не может обнаружить пешеходов, животных, велосипедистов, мотоциклистов, деревья или сугробы.

■ В случае неисправности системы

Загораются или мигают предупредительные индикаторы *wipw* предупредительные сообщения. (→Стр. 705)

■ Сертификация

Hereby, DENSO CORPORATION declares that this DMWR005 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir þá að DMWR005 er í samræmi við grunkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Con la presente DENSO CORPORATION dichiara che questo DMWR005 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Käesolevaga kinnitab DENSO CORPORATION seadme DMWR005 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Hierbij verklaart DENSO CORPORATION dat het toestel DMWR005 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

ME THIN PAPOYISA DENSO CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DMWR005 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝ ΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Härmed intygar DENSO CORPORATION att denna DMWR005 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Por medio de la presente DENSO CORPORATION declara que el DMWR005 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že DMWR005 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

DENSO CORPORATION izjavlja, da je ta DMWR005 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

DENSO CORPORATION tímto prohlašuje, že tento DMWR005 je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES.

Undertegnede DENSO CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr DNMIR005 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erkläre DENSO CORPORATION, dass sich das Gerät DNMIR005 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
DENSO CORPORATION erklærer herved at udstyret DNMIR005 er i samsvar med de grundlæggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ajlatott, DENSO CORPORATION nyilatkozik, hogy a DNMIR005 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
DENSO CORPORATION vakuuttaa täten että DNMIR005 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Par la présente DENSO CORPORATION déclare que l'appareil DNMIR005 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Niniejszym DENSO CORPORATION oświadczam, że DNMIR005 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
DENSO CORPORATION declara que este DNMIR005 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawhwek, DENSO CORPORATION, jiddikjara li dan DNMIR005 jikkonforma mal-hlijejt essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Av šie, DENSO CORPORATION, deklaruju, kad DNMIR005 atitinka Direktyvos 1999/5/EB būtiskąsias reikalavimus ir kitas šios Direktyvos nuostatas.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ Ограничения системы предаварийной безопасности

Не полагайтесь полностью на систему предаварийной безопасности. Всегда управляйте автомобилем безопасно, следя за окружающей обстановкой, любыми препятствиями и опасными ситуациями на дороге.

■ Меры предосторожности, касающиеся помощи, предоставляемой системой

Используя аварийные сигналы и управление тормозами, система предаварийной безопасности предназначена для оказания помощи водителю в целях предотвращения столкновений по принципу "УВИДЕЛ-ОЦЕНИЛ-ДЕЙСТВУЙ". Возможности системы в предоставлении помощи ограничены, поэтому необходимо принимать во внимание положения, приведенные ниже.

● Функция, помогающая водителю следить за дорогой

Система предаварийной безопасности может обнаруживать только те препятствия, которые находятся прямо перед автомобилем и на ограниченном расстоянии. Она не является средством, позволяющим водить автомобиль бесечно и невнимательно, и не может помочь водителю в условиях плохой видимости. Водителю все равно необходимо обращать пристальное внимание на окружающую автомобиль обстановку.

● Помощь водителю в правильной оценке ситуации

Единственные данные, которыми располагает система предаварийной безопасности для оценки вероятности столкновения, поступают от препятствий, обнаруживаемых системой прямо перед автомобилем. Поэтому водителю совершенно необходимо сохранять бдительность и определять, существует ли возможность столкновения в каждой конкретной ситуации.

● Помощь водителю в выборе действия

Функция помощи при экстренном торможении системы предаварийной безопасности предназначена для того, чтобы помочь уменьшить серьезность столкновения, и поэтому действует только в том случае, если система установила неизбежность столкновения. Эта система сама по себе не может автоматически предотвратить столкновение или безопасно остановить автомобиль. По этой причине, попадая в опасную ситуацию, водитель обязан предпринять непосредственные и безотлагательные действия, чтобы обеспечить безопасность всех вовлеченных в нее лиц.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ Обращение с датчиком радаров

Для обеспечения эффективной работы системы предаварийной безопасности соблюдайте следующие правила.

- Всегда содержите датчик и решетку радиатора в чистоте. Очищайте датчик и решетку мягкой тканью, чтобы не поцарапать и не повредить их.
- Не допускать сильных ударов по датчику или по зоне вокруг него. В случае даже небольшого смещения датчика система может работать неправильно. В случае сильного удара по датчику или зоне вокруг него произведите осмотр и настройку у любого авторизованного дилера или в ремонтной мастерской Toyota, либо в другой организации, имеющей соответствующую квалификацию и оснащение.
- Не разбирайте датчик.
- Не устанавливайте на датчик, решетку радиатора и в зоне вокруг них никакие принадлежности или наклейки.
- Не модифицируйте и не красьте датчик и декоративную крышку.

Груз и багаж

Примите к сведению следующую информацию о мерах предосторожности при перевозке багажа, о грузопместности автомобиля и особенностях его загрузки.

- По возможности располагайте багаж в багажном отделении.
- Надежно закрепите все предметы.
- Для сохранения оптимального распределения веса автомобиля при движении размещайте багаж в багажном отделении равномерно.
- В целях экономии топлива не возите ненужный груз.

Верхний багажник (при наличии)

■ Детали верхнего багажника



- 1 Дуги на крыше
- 2 Поперечные балки

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**■ Вещи, которые не допускаются перевозить в багажном отделении**

Следующие вещи при их загрузке в багажное отделение могут привести к пожару.

- Емкости с бензином
- Аэрозольные баллончики

■ Меры предосторожности при загрузке

Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности. Невыполнение этого требования может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- По возможности располагайте багаж в багажном отделении.
- Не размещайте в багажном отделении вещи выше уровня спинок задних сидений.
При резком торможении, неожиданном изменении направления движения или аварии эти вещи могут быть выброшены в салон и привести к травмированию людей, находящихся в автомобиле.
- Не размещайте груз или багаж в следующих местах, так как эти вещи могут попасть под педаль сцепления, тормоза или акселератора и воспрепятствовать правильному их использованию, перекрыть видимость водителю или травмировать водителя или пассажиров и, таким образом, привести к аварии.
 - В ногах водителя
 - На сидении переднего пассажира или на задних сиденьях (при беспорядочном складывании предметов)
 - На крышке багажного отделения
 - На приборной панели
 - На передней панели

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**■ Меры предосторожности при хранении**

- Закрепляйте все предметы, перевозимые в салоне, так как при движении они могут сместиться и в случае резкого торможения, неожиданного изменения направления движения или аварии стать причиной травмы.
- При складывании задних сидений длинные предметы не должны размещаться позади передних сидений.
- Перевозка пассажиров в багажном отделении не допускается. Он не предназначен для пассажиров. Пассажиры должны сидеть на сиденьях с застегнутыми ремнями безопасности. В противном случае существенно повышается опасность серьезных травм или смерти в случае резкого торможения, внезапного изменения направления или аварии.

■ Меры предосторожности при использовании багажника на крыше

Для использования дуг на крыше в качестве багажника необходимо установить на них не менее двух оригинальных поперечных балок Toyota (или их аналогов). При установке оригинальных дуг и поперечин или их аналогов следуйте инструкциям изготовителя.

■ Нагрузка и распределение веса

- Не перегружайте автомобиль.
- Не размещайте груз неравномерно.
Неправильная загрузка может вызвать ухудшение управляемости и тормозных характеристик автомобиля, что может привести к получению серьезных травм или смерти.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**■ При размещении груза**

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Размещайте груз таким образом, чтобы вес равномерно распределялся между передней и задней осями.
- При загрузке длинного или широкого груза его размеры не должны превышать общей длины или ширины автомобиля. (→Стр. 796)
- Перед началом движения убедитесь, что груз надежно закреплен на багажнике на крыше.
- Багаж в багажнике на крыше поднимает центр тяжести автомобиля. Избегайте движения на высоких скоростях, резкого начала движения, крутых поворотов, внезапного торможения или резких маневров – в противном случае можно потерять управление автомобилем или автомобиль может перевернуться из-за неправильного вождения, в результате чего возможно получение серьезных травм или смерть.
- При движении на большие расстояния, по плохим дорогам или на высоких скоростях периодически во время поездки останавливайтесь и проверяйте крепление груза.
- Не размещайте в багажнике на крыше груз весом более 80 кг.

⚠ ВНИМАНИЕ!**■ При размещении груза (автомобили с люком)**

Будьте осторожны, чтобы не поцарапать поверхность люка на крыше.

Советы по вождению зимой

Перед эксплуатацией автомобиля зимой выполните необходимые подготовительные процедуры и осмотры. При вождении автомобиля обязательно принимайте во внимание погодные условия.

■ Подготовительные процедуры перед эксплуатацией автомобиля зимой

- Используйте эксплуатационные жидкости, которые соответствуют средней наружной температуре.
 - Моторное масло
 - Охлаждающая жидкость двигателя
 - Омывающая жидкость
- Проверьте на станции технического обслуживания уровень и плотность электролита в аккумуляторной батарее.
- Установите зимние шины на все колеса автомобиля или приобретите комплект цепей противоскольжения для задних колес.

Убедитесь в том, что все шины одинакового типоразмера и одной марки, а цепи противоскольжения соответствуют размеру шин.

■ Перед началом движения

Выполните следующие действия согласно условиям движения:

- Не пытайтесь силой открыть примерзшее окно или переместить примерзший стеклоочиститель. Полейте замороженную зону теплой водой, чтобы растопить лед. Чтобы вода не замерзла, сразу же вытрите ее.
- Для обеспечения надежной работы вентилятора системы климат-контроля своевременно убирайте снег, скапливающийся на решетках забора воздуха перед ветровым стеклом.
- Удалите лед, который накапливается на шасси автомобиля.
- Периодически проверяйте и удаляйте избыточный лед или снег в колесных арках или на тормозах.

■ При движении автомобиля

Разгоняйте автомобиль медленно и двигайтесь на пониженной скорости, соответствующей дорожным условиям.

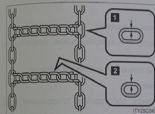
■ При парковке автомобиля (в зимнее время или в условиях холодного климата)

Припаркуйте автомобиль и переведите рычаг переключения передач в положение Р (автоматическая трансмиссия) либо 1 или R (ручная трансмиссия), не включая стояночный тормоз. Стояночный тормоз может замерзнуть, что не позволит его отключить. При необходимости заблокируйте колеса во избежание случайного соскальзывания или сползания.

■ Выбор цепей противоскольжения

При установке цепей противоскольжения используйте цепи надлежащего размера.

Размер цепи регулируется в соответствии с конкретным размером шины.



1 Боковое звено цепи
(диаметр 5,0 мм)

2 Поперечное звено цепи
(диаметр 6,3 мм)

■ Правила использования цепей противоскольжения

Правила использования цепей противоскольжения различаются в зависимости от местоположения и типа дороги. Поэтому, прежде чем устанавливать цепи, всегда сверяйтесь с местными нормативами.

■ Установка колесных цепей

При установке и снятии цепей соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Устанавливайте и снимайте цепи в безопасном месте.
- Устанавливайте цепи на задние колеса. Не устанавливайте цепи на передние колеса.
- Установите цепи на задние колеса и затяните их как можно туго. Подтяните цепи через 0,5-1,0 км.
- Устанавливайте цепи в соответствии с прилагаемыми инструкциями.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**■ Движение с зимними шинами**

Для обеспечения безопасности движения соблюдайте следующие меры предосторожности.

Их несоблюдение может привести к потере контроля над автомобилем и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

- Используйте шины указанного размера.
- Поддерживайте рекомендованное давление в шинах.
- Не превышайте предписанную скорость или максимальную скорость для используемых зимних шин.
- Используйте зимние шины на всех, а не только на некоторых колесах.

■ Движение с цепями противоскольжения

Для обеспечения безопасности движения соблюдайте следующие меры предосторожности.

Их несоблюдение может привести к нарушению условий безопасного управления автомобилем и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

- Не превышайте максимальное значение скорости, указанное для используемых цепей противоскольжения, или скорость 50 км/ч, в зависимости от того, что меньше.
- Избегайте движения по ухабистой дороге или по выбоинам.
- Избегайте резких поворотов и резкого торможения, так как использование цепей может неблагоприятно сказаться на управлении автомобилем.
- Снижайте скорость в достаточной степени перед входом в поворот, чтобы сохранить контроль над автомобилем.